Anno 70 n. 742

Marzo-Aprile 2022

FRIULI NEL MONDO

IERI, OGGI E DOMANI

GIOVANI, COME CAMBIA L'EMIGRAZIONE

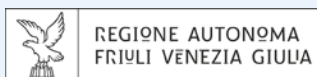
ZOFF, 80 ANNI DI LEGGENDA

Il grande Dino parla di mondiali e calcio azzurro

LA GUERRA CREERÀ ANNI DI INSTABILITÀ

Intervista al presidente del Fogolâr di Mosca

Bimestrale a cura dell'Ente Friuli nel Mondo via del Sale 9 - 33100 Udine. Tel. +39 0432 504970
e-mail: info@friulinelmondo.com - www.friulinelmondo.com - Aderente alla F.U.S.I.E
Poste Italiane S.p.A. Sped. in Abb. Postale - Contiene I.R. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1-NE/UD - Tassa pagata / Taxe perçue

PRESIDENTE
Loris Basso
PRESIDENTI ONORARI
Pietro Pittaro, Giorgio Santuz
VICE PRESIDENTE VICARIO
Flavia Brunetto
GIUNTA ESECUTIVA
Loris Basso, Flavia Brunetto,
Pietro Fontanini, Stefano Lovison,
Anna Pia De Luca, Federico Vicario
CONSIGLIO DIRETTIVO
Loris Basso, Michelangelo Agrusti,
Flavia Brunetto, Pierino Chiandussi,
Anna Pia De Luca, Elisabetta Feresin,
Pietro Fontanini, Stefano Lovison,
Luigi Papais, Federico Vicario,
Cristian Vida, Dario Zampa,
Gabrio Piemonte,
Francesco Pittoni, Joe Toso
ORGANO DI CONTROLLO
Gianluca Pico
COLLEGIO DEI PROBIVIRI
Oreste D'Agosto (Presidente),
Alfredo Norio, Enzo Bertossi
EDITORE
Ente Friuli nel Mondo
Udine, Via del Sale 9
Tel. 0432 504970
info@friulinelmondo.com
DIRETTORE RESPONSABILE
Claudio Cojutti
IN REDAZIONE
Riccardo De Toma, Francesca Cillotto,
Vera Maiero, Christian Canciani
STAMPA
Grafiche Civaschi - Povoletto
Con il contributo di:

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Servizio lingue minoritarie
e corregionali all'estero

Con il contributo previsto dall'art.1-Bis D.L. 18.05.2012 n. 63

Manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

REGISTRAZIONE TRIB. DI UDINE
N. 116 DEL 10.06.1957

Anticipata a venerdì 29 luglio la Convention Annuale dei Friulani nel Mondo a Spilimbergo

Teatro Miotto - Ore 16

La Convention 2022 **si terrà in una sola giornata**. Per motivi legati all'attuale situazione sanitaria e geopolitica, sono stati **annullati l'Incontro dei Friulani nel Mondo e il pranzo**, inizialmente programmati per il 30 luglio.
La convention dal titolo *"I mosaicisti si raccontano. Storie e memoria di un mestiere nel Friuli e nel mondo"*, omaggerà i cent'anni della Scuola Mosaicisti del Friuli.
L'intera manifestazione verrà trasmessa in **diretta Telefriuli** (**canale 11**, streaming su **www.telefriuli.it**.
Info e aggiornamenti su www.infofriulinelmondo.it e su Facebook (**ente.friulinelmondo**)

ENTE FRIULI NEL MONDO - QUOTA ASSOCIATIVA 2022

Vi ricordiamo che la sottoscrizione della quota associativa annuale dà diritto a ricevere in abbonamento il nostro bimestrale *Friuli nel Mondo*. Questo il costo

Italia € 20,00 - Europa e Sud America € 20,00 - Resto del Mondo € 25,00

Il pagamento, intestato a ENTE FRIULI NEL MONDO, può essere effettuato tramite:

CONTO CORRENTE POSTALE n. 13460332

BONIFICO BANCARIO: Intesa Sanpaolo Spa
IBAN IT26T0306909606100000153337 - BIC/SWIFT: BCITITMM

CARTA DI CREDITO:dal sito web www.friulinelmondo.com

Si ricorda di indicare sempre, nella causale del pagamento, il nome e indirizzo esatto del destinatario della pubblicazione. Per sottoscrivere una NUOVA QUOTA ASSOCIATIVA basta provvedere al pagamento nei modi suddetti e darne comunicazione insieme ai dati del nuovo sottoscrittore via e-mail a **info@friulinelmondo.com**
o per posta a: **Ente Friuli nel Mondo, via del Sale, 9 33100 Udine - Italia**

Per rimanere sempre aggiornati sulle nostra attività vi invitiamo a seguirci anche sui nostri canali social

@ente.friulinelmondo @ente_friuli_nel_mondo

www.youtube.com/c/EnteFriulinelMondo

e naturalmente sul nostro sito www.friulinelmondo.com

IN QUESTO NUMERO

In copertina: *La cjargnelute Delfina Cleva Pourcel di Apóstoles - Argentina*

Stimâts furlans e furlanis di chenti e lenti,
il salût e il pinsîr di Pasche di chest an al è misturât di maluserie e di lagrimis, tant che lis feminis e l'amì di Crist sot de Crôs. Ancje i nestris fradis e sûrs dal popul de Ucraine si cjatin intun svolt de lôr storie che no si varès mai crodût e che si po dome imagjinâ. Prin di cjapâ part a discussions sentâts su lis poltronis su chel che al à reson e tuart, o savìn che tancj di lôr a sudin sanc, tant che il nestri puar Crist intal Ort dai Ulîfs, che al veve decidût di no rispuindi cu la stesse monede a la insolence dal podê, che si capare denant trat la volontât dal popul e po i fâs paiâ ai inocents la matetât de vuere.
Ce dî, tant che umans, cristians e citadins, in cheste Pasche! Dome che o sin ancjemò inte strade deserte dal Esodi. La Tiere Promesse la insumiìn di gnot intai siums, che a clucin intal scûr. La vite di dute la umanitât e je la nestre, lis vicendis di ducj i popui a son lis nestris, lis matetâts dai parons dal mont a son legjitimadis des nestris, ancje se plui piçulis e coltivadis intai orts e zardins di cjase.
Ma voaltris no vês bisugne che mi meti a "pontificâ" sui mâi dal mont. Ju cognossês ancje plui ben di me. O vuei dome consegnâus un pinsîr che mi baline simpri intal cjâf e intal cûr lis voltis che o sint a fevelâ di vueris e maçalizis. Ore presint a son vinç vueris in cors su la Tiere e no dome in Ucraine. Pussibil che i governants, lis Glesiis e lis Istituzions di dut il mont no vedin di decidi di scomençâ a imparâ e insegnâ une difese ative e no violente cuintri lis prepotencis di pôcs o di tancj? Pussibil che la nestre culture e lis societâts no vedin di meti in cantîr e di fâ sù une scuele, di ogni ordin e grât, par un percors pratic di formazion noviolente?
Ancje in chest câs i stâts (cu la "s" minuscule, par che no si sglonfin tant che 'savis o si crodin dius e a pretindin vitimis e sacrificis umans), a decidin intune gnot di mandâ armis "convenzionâls" ai Ucrains, di sierâ i conts dai Rus fers intes lôr bancjis, di fâure paiâ ai pacassons (ju clamin oligarchis, ma a son tant che l'Epulon dal Vanzeli che no si visave dal biât Lazar plen di fan su la puarte di cjase) "*senza fissa dimora*" (par vie che no san nancje lôr tropis e dulà che a àn comprât vilis e cjasis par passâ lis gnots in biele e zovine compagnie)!
O fasìn fente di no sintî la domande di Diu a Caìn: "Dulà isal to fradi?". Cuant impararìno a rispuindi: "No stâ vê pôre, Pari. Al è in cjase cun me, ancje se di tant in tant al strambìs".
La Cuaresime e la Setemane Sante a podin deventâ timp par esercitâsi dentri vie (altri che esercizis cun armis e retorichis sglonfadis) inte strade di pâs e noviolence. In font no clamìno Crist ancje cul titul di Princip de Pâs? E no preìno inte Messe: "Us doi la mê pâs" intindint: "Migo chê dal mont!".
Us saludi cuntun pinsîr che o cjapi sù di un gno amì predi: "Nô o vin ducj in cjase e inte vetrine il Vanzeli, ma o sin ancjemò a rimirâ la cuviertine!".
Dut câs il dì di Pasche si tornarà a sunâ lis cjampanis e a cjantâ il Glorie: "Pâs in tiere ai umign che il Signôr ur vûl ben". Tant a dî ai Ucrains e ai Rus, ai bogns e ai triscj, ai mugnestris e ai galiots, a chei di cjase e ai forescj.
No mo?
Buine Pasche.

Pre Vigji Glovaz

L'EMIGRAZIONE AI TEMPI DEL VIRUS

Ha fatto tappa a Udine, Stadio Friuli, il ciclo di incontri che ha coinvolto i nostri giovani corregionali all'estero

Dopo il primo incontro in presenza a **Bruxelles**, del quale abbiamo dato conto sul numero di dicembre, nei giorni 11 e 12 febbraio 2022 i giovani coinvolti dai seminari **Incontrando e coinvolgendo esperienze** hanno fatto tappa a **Udine** negli spazi del Data Arena Media Center, all'interno dello **Stadio Friuli**.
Frutto della collaborazione tra le **associazioni dei corregionali all'estero riconosciute dalla Regione**, con capofila l'Ente Friuli nel Mondo, questo ciclo di incontri è stato preceduto e accompagnato da un'intensa attività di preparazione e supporto, con numerosi contatti personali, associativi e attraverso i mass-media.
Alcuni degli incontri programmati in varie località europee, purtroppo, non hanno potuto tenersi a causa delle restrizioni per il Covid 19. Sono state coinvolti decine di giovani, cinquanta dei quali hanno partecipato a frequenti incontri in videoconferenza. Il numero di adesioni ottenute corrisponde, per il momento, a un gruppo ancora ristretto di giovani emigrati in Europa, comunque rappresentativo di diversi contesti geografici europei.
Mentre il precedente incontro di Bruxelles era rivolto, oltre alla conoscenza personale tra i giovani, all'illustrazione della storia e della rappresentanza dell'emigrazione italiana del passato, la tappa udinese si è focalizzata sulle caratteristiche e sulla consistenza dell'emigrazione attuale del Friuli Venezia Giulia. I lavori del seminario si sono aperti nella serata di venerdì 11 dicembre, presso la Sala Ajace del **Palazzo d'Aronco**, sede del Comune di Udine, con il saluto delle autorità cittadine e regionali ai giovani partecipanti. A seguire, nell'intera giornata di sabato 12 dicembre, i partecipanti e i rappresentanti del mondo dell'associazionismo migratorio regionale si sono invece ritrovati nello spazio convegnistico dello Stadio Friuli, per la prosecuzione del seminario.
I primi due interventi della mattinata sono stati quelli del Presidente della Regione Fvg **Massimiliano Fedriga** e dell'assessore con delega ai corregionali all'estero **Pierpaolo Roberti**, che hanno portato da remoto il loro caloroso saluto, sottolineando l'impegno a favore dei corregionali all'estero nell'ottica dell'internazionalizzazione dell'intero "Sistema Regione". I lavori sono poi stati introdotti dal presidente dell'Ente Friuli nel Mondo, **Loris Basso**, e dal coordinatore del progetto, **Luigi Papais**. È stata poi la volta dei presidenti delle associazioni dei corregionali all'estero o dei loro rappresentanti, i quali hanno ribadito l'importanza dell'iniziativa, auspicando che i giovani, oltre all'attività della rete, partecipino anche alle iniziative dei diversi sodalizi operanti all'estero.
Si è poi susseguita una serie di interventi programmati, partendo con il professor **Gian Pietro Zaccomer**, dell'Università di Udine, sulla propensione delle professionalità elevate ad espatriare prima e durante la pandemia. Del giornalista **Massimo De Liva** sul tema della fuga dei talenti, partendo dai contenuti del suo recente libro Friulout. È poi stata la volta della ricercatrice **Delfina Licata**, caporedattrice del Rapporto Italiani nel Mondo della Fondazione Migrantes, che ha illustrato, collegata in remoto, i dati sulla mobilità italiana e quella del Friuli Venezia Giulia oggi.
Nel pomeriggio, invece, c'è stata una tavola rotonda guidata dalla professoressa **Raffaella Bombi**, ordinaria di Linguistica dell'Università

segue a pagina 6

Un momento del seminario svoltosi a Udine. Nell'altra pagina, i giovani coinvolti nell'iniziativa.

Cervelli e pandemia, la fuga rallenta

di Gian Pietro Zaccomer *

La circolazione di persone qualificate (***brain circulation***) fa ormai parte dell'attuale realtà europea: le persone si spostano alla ricerca di migliori opportunità lavorative. In una situazione «normale», nel medio-lungo periodo i flussi in entrata dovrebbero grosso modo compensare quelli in uscita. Il problema nasce invece quando vi è un sistematico sbilanciamento a favore di uno dei due flussi: quando eccede quello in uscita si parla di brain drain (come nel caso dell'Italia, dove il termine anglosassone è stato tradotto come «fuga dei cervelli»), in caso contrario di ***brain gain*** (tipicamente negli **Usa** e nel **Regno Unito**). Le conseguenze di questo fenomeno e la sua evoluzione nel tempo, anche alla luce dell'impatto della pandemia, sono state al centro dell'intervento fatto in occasione dell'incontro con i giovani emigranti friulani allo Stadio Friuli.
Senza voler per forza esprimere un giudizio qualitativo sulle capacità lavorative di chi parte, per la quantificazione del fenomeno è necessario fissare dei paletti, altrimenti si rischia di ottenere soltanto misure fuorvianti. Se fino a qualche decennio fa, l'attenzione era rivolta ai soli ricercatori, ossia a coloro che "vivono" di ricerca, l'impossibilità di disporre di fonti complete su di essi ha portato nella direzione di una definizione più larga di "cervello", ossia verso tutti coloro che hanno un titolo universitario. Infatti, questo tipo di informazione è molto più facilmente rilevabile e viene fornita sistematicamente anche dall'Istat: nel 2019 quasi un terzo dei cittadini di 25 anni e più che si sono trasferiti all'estero era in possesso di una laurea. E questo nonostante la percentuale di laureati tra i 25 e i 34 anni dell'Italia risulta uno dei più bassi tra i paesi Ue.
In Italia, com'è noto, il movimento dei laureati è fortemente condizionato dalla minor offerta di lavoro, che non riescono ad assorbire tutti i laureati delle università italiane. L'arrivo della pandemia ha rallentato la fuoriuscita dei laureati, nonostante l'occupazione, in crescita costante dal 2014 dopo la grande recessione, nel 2020 abbia subito anch'essa una brusca battura d'arresto. A confermarlo i dati 2020 raccolti della specifica rilevazione che l'**Università di Udine** ha avviato a partire dal 2018, in seno a **Cantiere Friuli**, proprio per sondare le intenzioni dei suoi studenti rispetto alle scelte del dopo laurea. Finora sono state raccolti 12mila questionari, gli ultimi dei quali, relativi al 2021 sono, ancora in fase di lavorazione. Se nel 2018 la propensione a lasciare il Friuli dei nostri studenti era del 43,1% (in linea con «l'uno su due» ritrovato anche da altre indagini nazionali), nel 2019 si è già registrato un leggero calo di quasi 2 punti percentuali, ma nel 2020 la propensione è scesa al 35,8% per effetto della pandemia e delle restrizioni ad essa collegata.
Prima dell'emergenza sanitaria, l'80% di chi si diceva orientato o disponibile a partire dichiarava una disponibilità definita temporanea e solo il restante 20% esprimeva una volontà di stabilirsi all'estero in modo permanente. Il **Regno Unito** (con l'**Irlanda**) era la destinazione più ambita (vedremo se sarà così anche nel dopo **Brexit**), seguita da **Stati Uniti** e **Canada** (45%), **Germania** (28%), **Spagna**, **Portogallo** e **Grecia** (27%), **Svizzera** e **Austria** (24%), **Francia** (17%). A ben guardare si trattava soprattutto di rotte verso paesi che hanno già una lunga tradizione migratoria italiana.
Le domande che si pongono ora, in periodo post pandemico, sono molte tra cui le probabili modifiche nel mix di destinazioni e gli effetti degli incentivi fiscali del Governo per favorire i laureati di ritorno, a partire da quelli occupati presso università e centri di ricerca all'estero. Per rispondere a queste e altre domande, l'attività di ricerca dell'Università di Udine è tuttora in corso. Come andrà nel futuro? Difficile dirlo, ma sicuramente l'andamento della propensione a emigrare, anche tra i laureati, sarà uno dei termometri della ripresa dopo la pandemia. Lo shock legato alla **guerra in Ucraina**, in ogni caso, potrebbe produrre, almeno sulle destinazioni dei flussi migratori, effetti ancora maggiori di quelli causati dell'emergenza sanitaria.

** Università degli Studi di Udine*

Ambasciatori del Made in Fvg

Dal teatro Verdi di Gorizia, capitale europea della cultura 2025, l'impegno dei nostri emigranti per la promozione dei grandi eventi

L'incontro conclusivo del seminario **Incontrando e coinvolgendo esperienze** si è tenuto il 26 febbraio nel ridotto del Teatro Verdi di **Gorizia**, anche in chiave di promozione di **Go2025!**, l'evento che tra tre anni vedrà Gorizia e **Nova Gorica** unite nel ruolo di **capitale transfrontaliera della cultura europea**. A rafforzare la connotazione mitteleuropea dell'evento goriziano anche i riferimenti al **Mittelfest**, la manifestazione dall'alto profilo culturale che si svolge ogni estate a **Cividale del Friuli**. Presenti le autorità regionali e locali, l'incontro ha visto invece partecipare in videoconferenza la rete dei giovani coinvolti dal ciclo di seminari, ma a raccontare l'evento hanno contribuito anche le telecamere dell'emittente televisiva Udinese Tv

Tra gli obiettivi che si è prefissata la rete di corregionali formatasi attraverso le varie tappe del seminario, composta da una qualificata rappresentanza di giovani emigrati in Europa, dopo l'incontro di Gorizia c'è anche quello di contribuire a Go2025!, al Mittelfest e in generale a fare da ambasciatori anche della nostra cultura, oltre che delle nostre tradizioni e della nostra economia. «I giovani si mettono a disposizione delle istituzioni regionali – ha dichiarato il presidente di Friuli nel Mondo **Loris Basso** – per valorizzare all'estero non solo i grandi avvenimenti in programmazione nella nostra regione, ma anche per promuovere l'intero Sistema-Regione, a partire dal turismo, dalla cultura, dell'enogastronomia e delle varie attività economiche regionali».

Il compiacimento per questa iniziativa è stato espresso, a nome del Comune di Gorizia, dall'assessore alla cultura **Fabrizio Oreti**, che ha illustrato ai giovani le iniziative promozionali messe in atto dall'amministrazione comunale. Un appassionato intervento è stato poi svolto dal presidente del Gect Go (gruppo europeo di cooperazione territoriale Gorizia), **Paolo Petiziol**, il quale si è soffermato sulle tradizioni mitteleuropee passate ma ancora sentite e presenti, che caratterizzano la nostra regione, rimarcando l'importanza della conoscenza della storia e del mantenimento delle relazioni tra i popoli. Anche il consigliere regionale **Diego Bernardis**, presidente della Commissione cultura, ha espresso il suo apprezzamento per il progetto realizzato dalle associazioni regionali dei corregionali all'estero, con capofila l'Ente Friuli nel Mondo, assicurando interesse da parte della Regione per la sua continuità.

Ha quindi avuto luogo un dibattito con i ragazzi collegati in videoconferenza, che ha visto coinvolti in particolare i giovani dell'area mitteleuropea, incentrata su Go2025!, su Mittelfest e sulle opportunità di promozione della nostra offerta turistica e culturale. L'intervento finale è stato quello del presidente del Consiglio regionale **Piero Mauro Zanin**. «Grazie ai giovani corregionali all'estero – ha detto – sarà possibile instaurare tante iniziative, che permetteranno di fare emergere il grande potenziale che compone un territorio speciale come quello del Fvg».

È stata poi la volta della sottoscrizione da parte di tutti i presenti della **Carta di Gorizia**, un documento che delinea le linee portanti per dare continuità al progetto Incontrando e coinvolgendo esperienze anche nei prossimi anni, mantenendo unita la rete di giovani fin qui coinvolti, allargandola agli altri coetanei emigrati in Europa negli ultimi anni. La Carta si fa soprattutto carico di continuare la ricerca dei giovani disponibili a mantenersi collegati con la terra di partenza, sparsi tante località europee, desiderosi di mantenere rapporti tra gli appartenenti a questa moderna "diaspora" e allo stesso tempo di rendersi utili nei confronti della Regione Fvg quali "ambasciatori" delle nostre istituzioni e del nostro territorio *(luigi papais)*.

segue da pagina 5

di Udine, assieme ai professori **Francesco Costantini** e **Franco Zuin**, incentrata sul ruolo delle università nel campo della formazione e per il mantenimento delle radici della terra di partenza di quanti emigrano.

Si è quindi aperto un interessante dibattito, nel quale sono intervenuti tutti i giovani presenti e quelli collegati in videoconferenza, ricco di spunti per conoscere le loro condizioni di vita ed occupazionali, assieme a proposte di carattere operativo per dare continuità alla nuova rete giovanile.

Ai diversi quesiti emersi nella discussione hanno risposto i presidenti delle associazioni partecipanti al progetto.

Ritrovarsi nella terra del Mate

Ad Apóstoles l'incontro tra i giovani dei Fogolârs argentini

di Vera Maiero

Encuentro Nacional de Jovenes friulanos. Questo il titolo, che è superfluo tradurre, del ritrovo tenutosi dal 26 febbraio all'1 marzo ad **Apóstoles**, nella provincia di Misiones, su iniziativa del locale Fogolâr Furlan. Si è trattato del primo evento ufficiale organizzato dal sodalizio, costituitosi solo due anni fa, che ha riunito nella sua città i rappresentanti di molte delle comunità friulane presenti Argentina. A volerlo, fortemente, il fondatore nonché presidente del Fogolâr di Apóstoles **Eduardo Cleva**, il più giovane tra tutti i presidenti di Fogolâr.

Nato in Argentina nel 1997 da una famiglia di emigranti originari di **Pesariis** e di **Moggio Udinese**, Eduardo è un autentico ambasciatore di friulanità. Una "carriera" iniziata nel 2014-2015, quando partecipò, ancora teen-ager, al progetto internazionale **Studiare in Friuli** organizzato a **Cividale** dal **Convitto Paolo Diacono** e dall'Ente Friuli nel Mondo. Dopo quel viaggio nella terra dei suoi antenati ha voluto imparare la lingua friulana partecipando a diversi corsi online e nel 2021 ha ottenuto il titolo di ambasciatore dell'Artigianato friulano, dopo aver partecipato al progetto Foramba, organizzato sempre dall'Ente Friuli nel Mondo assieme a **Confartigianato-Imprese Udine**.

Hanno partecipano all'incontro una ventina di giovani (a fianco l'elenco) un po' da tutta l'Argentina, che finalmente si sono potuti di nuovo riunire in presenza dopo lo stop causato dalla pandemia. A sostenere l'evento il comune di Apóstoles e alcune delle ditte *yerbateras* del suo territorio, uno dei principali centri di coltivazione e commercializzazione della **Yerba Mate**, la pianta utilizzata per la produzione del mate, la più popolare bevanda argentina.

Durante i giorni trascorsi assieme, i ragazzi hanno conosciuto la realtà produttiva e turistica della regione, con visita la visita a una struttura yerbatera nella provincia di **Corrientes**, hanno animato dei laboratori di tradizioni friulane fra i quali uno dedicato alla preparazione dei crostoli, visto il periodo carnevalesco, e hanno approfondito la conoscenza dei balli friulani. Al termine delle giornate è stato deciso che la prossima edizione dell'incontro giovanile si svolgerà in **Patagonia**, nella città di **Esquel**, nell'occasione del 50° anniversario di fondazione del locale Fogolâr Furlan, il più a sud di tutto il pianeta.

I giovani partecipanti all'incontro

Elen **Marega**, Maria Paula **Scarpin**, Debora **Pereson**, Waldo **Picech** (Centro Friulano de **Avellaneda**, Santa Fe); Andres **Leston**, Silvina **Valoppi**, Mariel e Leandro **Pitton** (Sociedad Friulana de **Buenos Aires**); Giancarlo Luca **Colabelli** (Fogolâr Furlan de **Esquel**);
Antonella, Eduardo e Natalia **Cleva**, Maria Soledad **Gallardo**, Noelia **Kosinski** (Fogolâr Furlan de **Apóstoles**); Antonella, Maria Selene e Tania Anabel **Bortolotti**, (**Posadas**, Misiones); Maria Chiara **Forni**, (**Oberá**, Misiones); Joaquin **Cleva,** Braian David **Pourcel,** Delfina **Cleva Pourcel** (**Resistencia**, Chaco).

Zoff, una leggenda lunga ottant'anni

Il grande Dino ci dice la sua su passato e presente del calcio azzurro "Fuori dai mondali? Che delusione, ma i giornali l'hanno presa bene"

di Riccardo De Toma

L'unico calciatore italiano ad aver vinto Europeo e Mondiale, rivendica con orgoglio. Ma anche l'unico ad ad essere diventato campione del mondo a 40 anni suonati, ad avere avuto come compagno di squadra (a scopone) un presidente della Repubblica, a poter vantare 332 partite consecutive in serie A, primato tuttora imbattuto a quasi quarant'anni dal suo addio al calcio. Numeri e gesta da leggenda, quelle di Dino Zoff, non a caso uno dei friulani più famosi di sempre, e non solo nello sport. La leggenda ha da poco superato il traguardo degli 80 anni, compiuti il 28 febbraio scorso con discrezione e la solita misura: qualche intervista in più, magari un buon bicchiere nella sua casa di Roma in famiglia e con gli amici più stretti, un pensiero d'incoraggiamento agli Azzurri di oggi, che stavano per giocarsi, e perdersi, la seconda qualificazione mondiale di fila.

Signor Zoff, via il dente, via il dolore: cosa si prova a vedere gli Azzurri saltare il secondo mondiale di fila?

«Una brutta sensazione, anche perché rispetto a quattro anni fa le prospettive erano diverse. Allora, contro la Svezia, ci arrivammo zoppicando, qui ci arrivavamo da campioni d'Europa e dopo tre quarti di qualificazione giocati sul velluto».

A lei successe qualcosa di simile dopo la vittoria in Spagna nel 1982: campioni del mondo, ma fuori dall'Europeo…

«Le similitudini ci sono, però allora la compromettemmo fin dalle prime partite, subito dopo il mondiale, qui c'era la possibilità di metabolizzare: dovevamo giocarcela in due partite e pensavo che la sbornia dell'Europeo fosse passata».

Invece è bastata la Macedonia a farci fuori…

«Già, prima sembrava che nemmeno esistesse, la Macedonia. Tutti parlavano solo di Portogallo. Un errore che si ripete: pensare già al dopo, senza concentrarsi sul presente. Rispetto ai nostri tempi, però, devo dire che la stampa l'ha messa giù anche bene: rispetto ai nostri tempi la stampa l'ha messa giù più tranquilla».

Davvero?

«Sì, mi sembra che la cosa si sia già diluita in fretta».

Le piace il calcio di oggi?

«Il gioco non è poi cambiato così tanto, a parte i comportamenti in campo, che sono peggiorati, e la tecnologia, che fa più danni che benefici».

Si riferisce al Var?

«Certo, e badi bene, per certe cose, come il fuori gioco e il gol-non gol, è straordinario. Però è troppo fiscale, non può intervenire per cose che si vedono solo col Var e che l'arbitro non vedrebbe mai. E poi in campo se ne approfittano: a ogni spintarella un tuffo, a ogni mezza manata mezz'ora a terra, con perdite di tempo e sceneggiate. La tecnologia doveva essere un supporto all'arbitro, ma è diventata troppo invasiva e il paradosso è che gli arbitri sono messi in croce ancora più di prima».

Insomma, passa un po' di voglia di guardarsi le partite. E come passa il tempo Dino Zoff?

«Le partite in tivù me le guardo lo stesso. E per tenermi in forma faccio ancora un po' di sport: qualche partita a golf, un po' di cyclette, le solite menate da vecchietti».

Il Friuli le manca?

«Ci torno un po' di rado, anche a causa di questa pandemia che ci ha relegati a casa troppo a lungo».

Però il friulano Dino Zoff lo mastica ancora bene…

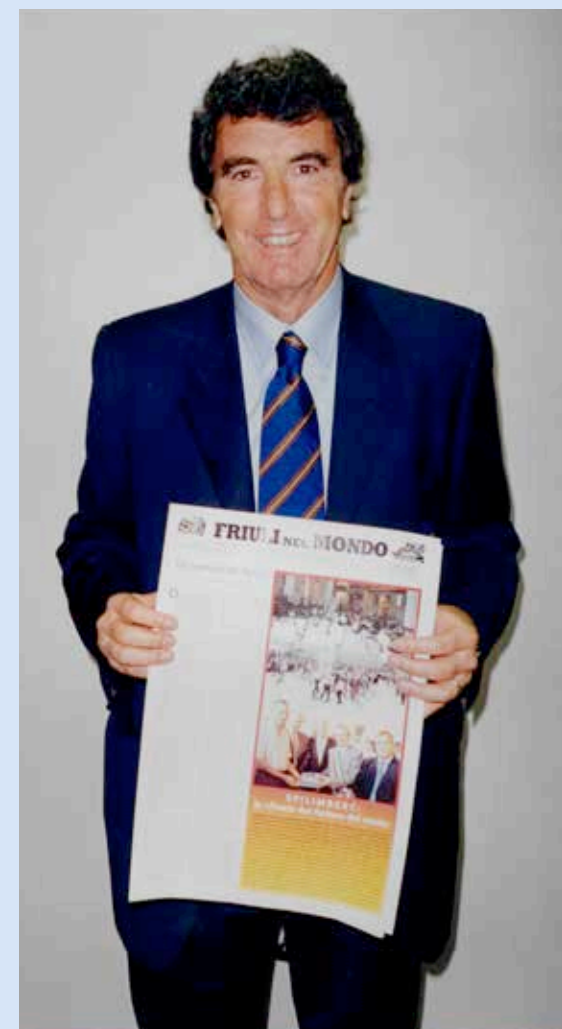
«Sì, ma alle volte mi rendo conto che, non vivendo in Friuli, mi capita di usare qualche termine un po' desueto, passato di moda. Un po' come mi capitava quando arrivavo all'estero e mi capitava di scambiare qualche parola con i nostri emigranti: incontrarli era anche l'occasione per rendersi conto di come cambiano i tempi».

A proposito di Friuli, l'Udinese si difende sempre bene: anche quest'anno la salvezza è in cassaforte.

«Una squadra tosta, fisica, dispiace che ci siano pochissimi italiani. E nessun friulano. Così va il mondo, del resto, è una questione anche demografica. E il vero vivaio, ormai, è il cosiddetto sud del mondo».

Dalle uova della nonna al francobollo di Guttuso

Undici campionati di fila da titolare con la Juventus, senza neppure una partita saltata. E 112 presenze in nazionale, condite da un **Europeo nel 1968**, **un titolo mondiale nel 1982** in Spagna e un quarto posto nel 1978 in Argentina, entrambi da capitano. Oltre a **sei Scudetti**, **una Coppa Uefa** e due Coppe Italia con la **Juventus**, che ne hanno fatto uno di giocatori più vincenti nella storia del calcio italiano. Calcio di cui resta uno dei simboli viventi, come il francobollo che celebrò la vittoria in Spagna, disegnato da **Renato Guttuso**, con le sue braccia a sollevare la coppa, fasciate dall'inconfondibile maglione grigio coi polsini blu. Dino Zoff è tutto questo, è il colpo di testa di **Oscar** bloccato sulla riga al 90' di **Italia-Brasile**, lo scopone con **Pertini**, **Bearzot** e **Causio** sul volo di ritorno da Madrid, è il carisma e la personalità del capitano, del leader silenzioso che chiudeva la porta dello spogliatoio nei momenti difficili e faceva da bersaglio umano alle critiche di giornali e tivù. Il portiere tutto sostanza e niente fronzoli, tra i pali e nella vita, che da Mariano del Friuli arrivò già 19enne in A con l'**Udinese**, prima di spiccare il volo verso il grande calcio.

Un volo proseguito da allenatore, con la sua Juventus, con la **Lazio** e soprattutto in nazionale, dove furono un pareggio a tempo scaduto di **Wiltord** e un golden gol di **Trezeguet** a negargli, da tecnico, il bis dell'Europeo vinto 32 anni prima da giocatore. È al girone di qualificazione a quell'**Europeo del 2000** che risale la foto di Zoff con il nostro giornale, scattata da Eddi Bortolussi prima della vittoria a Udine contro la Svizzera, nell'ottobre del 1998. Due anni dopo, reduce da un Europeo da outsider, sfumato solo nel supplementare, Zoff avrebbe detto addio alla panchina azzurra, rispondendo con le **dimissioni** a un attacco gratuito della politica (leggi **Berlusconi**) per i suoi presunti errori nella gestione della finale con la Francia. Una dimostrazione di dignità e orgoglio che trova pochi paragoni nella storia del calcio italiano.

«La guerra? Non credo Putin pensi di fermarsi»

Intervista a Gabrio Piemonte, presidente del Fogolâr Furlan di Kiev e Mosca: «Invasione frutto di una folle ideologia panslava»

di Riccardo De Toma

«La fine della guerra? Sono pessimista, perché non credo che Putin pensi di fermarsi. Nella sua testa non ci sono nostalgie dell'eredità dell'Unione Sovietica, che ha più volte screditato, ma piuttosto un'ideologia panslava che non lo fa guardare solo al Donbass e alla Crimea, ma anche alla Transnistria, sulla sponda occidentale del Mar Nero, e a Kaliningrad, sul Baltico. Se è realistico pensare che prima o poi si arriverà a un cessate il fuoco, è evidente che si è creata una situazione di instabilità destinata a durare negli anni». A dirlo è un friulano che conosce molto bene sia la Russia che l'Ucraina: si tratta di Gabrio Piemonte, pioniere tra gli imprenditori della nostra regione sbarcati in Russia, essendoci arrivato nel 1983, quando il sole incominciava a tramontare sull'allora Unione Sovietica. Piemonte è anche il presidente di un Fogolâr il cui stesso nome, Fogolâr Furlan di Kiev e Mosca, rivela quanto fosse imprevedibile la tragica escalation della crisi russo-ucraina. Una crisi che ha sì radici lontane, ma che nessuno, neppure lo stesso Piemonte, pensava che potesse davvero sfociare in una guerra così sanguinosa e dalla quale, oggi, è difficile individuare realistiche vie di uscita.

Presidente Piemonte, ci dica innanzitutto qual è la situazione dei friulani che ancora vivono in Russia e in Ucraina.

«In Ucraina c'è stata una comunità friulana più sviluppata in relazione alle presenze e alle commesse di grandi aziende. Prima della guerra, in realtà, la quasi totalità degli aderenti al nostro Fogolâr risiedeva in Russia e in particolare nella zona di Mosca. Molti sono rientrati in patria, mentre sono rimasti quelli che hanno famiglie in Russia».

Che tipo di aiuto avete fornito, lei di persona o come Fogolâr, da quando è esplosa la guerra?

«Soprattutto un supporto logistico e informativo a chi doveva lasciare l'Ucraina, con informazioni e punti di appoggio per rendere più sicuro e veloce il ritorno in patria».

Si tratta di una guerra annunciata, come dicono in molti?

«Il discorso è complesso e ha radici lontane. L'Ucraina, dopo la caduta dell'Unione Sovietica, si è sviluppata infatti come sorella povera della Russia. Con meno prospettive economiche e privo di una vera identità, ha finito per trovare nel nazionalismo il suo principale motivo d'identità, accentuando i motivi di scontro con la Russia. Tutto questo al cospetto di un vicino di casa che non ha mai nascosto le sue mire a Occidente e la sua scarsa considerazione per la reale statura di nazione dell'Ucraina, considerata quasi, per ripetere la spregiativa espressione di Metternich nei confronti dell'Italia di inizio Ottocento, una semplice "espressione geografica". Una miscela divenuta sempre più esplosiva, ma senza che nessuno pensasse al reale rischio di un'invasione, le cui cause, credo, vanno cercate anche nella follia dell'ideologia panslava di cui Putin è sempre più fautore e ostaggio allo stesso tempo, supportato dai vertici di una chiesa ortodossa retrograda e guerrafondaia».

Se ne esce?

«Temo di no, perché è esploso uno scontro violento tra due mondi: da un lato l'Ucraina, debole come democrazia, giovane come nazione e povera di risorse, e che soprattutto per questo ha deciso di appoggiarsi all'Occidente, dall'altra una Russia che si sente investita di un ruolo quasi messianico di guida e salvezza del mondo slavo. E che non guarda solo al Donbass e al corridoio verso il mar d'Azov e il Mar Nero, quello che passa per Mariupol, ma a un'espansione della sua sfera politica e militare che abbiamo già visto non solo in Crimea, ma anche con la creazione delle cosiddette repubbliche indipendenti di Ossezia e Abkhazia e con la militarizzazione della Transnistria, che di fatto è un protettorato russo in territorio moldavo e che, se i russi dovessero conquistare Odessa, garantirebbe di fatto di tenere militarmente sotto scacco l'Ucraina».

Ucraina che però resiste, guidata da un presidente, Zelenski, diventato leader solo in tempo di guerra.

«Credo che lo stesso Putin abbia sottovalutato la capacità di resistenza degli ucraini. Che poi è la stessa di quella che storicamente ha mostrato il popolo russo. La Russia pensava di avere vita facile: si dice che l'ex presidente ucraino Janukovyc, finito sotto la protezione di Mosca dopo la sua deposizione nel 2014, fosse già pronto in Bielorussia, aspettando la conquista di Kiev per tornare in patria reinsediato da Mosca. Allo stesso modo è stato sottovalutato Zelenski: non solo dai russi, ma anche dagli stessi ucraini, molti dei quali lo consideravano un presidente debole. E un presidente che a onore del vero, prima di questa crisi, non aveva portato il suo paese a fare grandi passi avanti sulla strada della democrazia, quantomeno sul terreno delle riforme politiche ed economiche».

Se resistono gli ucraini sotto le bombe, c'è da pensare che anche i russi potranno mostrare una grande capacità di sopportazione di fronte alle sanzioni dell'Occidente. O no?

«È così, dalle notizie che ho da Mosca la vita non è poi così cambiata. Non è vero che i grandi magazzini sono vuoti, sono affollati anche i locali e la vita procede normalmente. Certo, non si parla di guerra ma di operazione militare speciale, c'è il bavaglio alla stampa, non c'è libertà di pensiero né di associazione, c'è una grande capacità di accettazione delle imposizioni e delle bugie che vengono dal regime. Ma era così anche prima della guerra: temo che la strada per una vera democratizzazione sia ancora molto lunga. E questa guerra rischia di renderla ancora più difficile chissà per quanto tempo».

Chi è

Imprenditore edile di Buja, nel 1983 arrivò nell'ex Urss

Friulano di Buja classe 1946, Gabrio Piemonte è stato tra i primi imprenditori friulani a sbarcare in Russia, dove arrivò per la prima volta nel 1983. Con il suo gruppo edile ha lavorato a lungo anche in Ucraina, in Kazakhistan, Tagikistan e in molte altre repubbliche ex sovietiche.

Nel 1986, ancora ai tempi dell'Urss, iniziò a lavorare per la costituzione del Fogolâr di Mosca, successivamente ribattezzato di Mosca e Kiev.

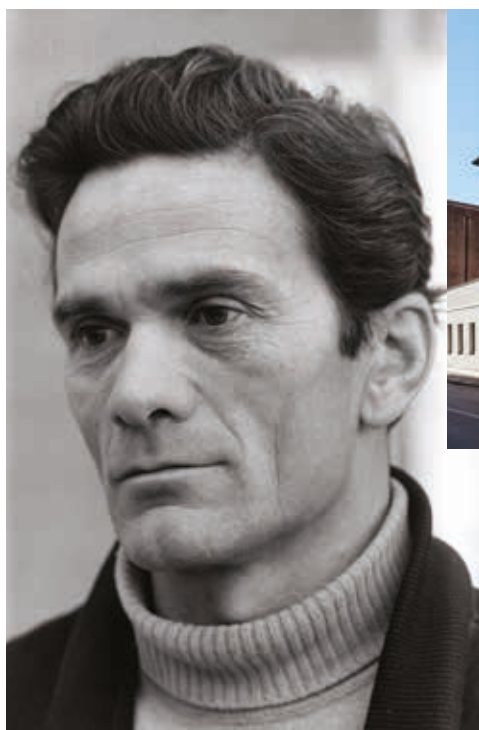
Ancora oggi, assieme ai figli, che hanno proseguito sulla sua stessa strada, vanta quotidiani contatti personali e di lavoro in Russia e in Ucraina. In Italia da prima dell'esplosione del conflitto, si è subito attivato, anche con l'Ente Friuli nel Mondo, per poter fornire supporto a nostri connazionali, e non solo, in fuga dall'Ucraina.

Centenario di Pasolini, Casarsa crocevia delle manifestazioni

Itinerari ed eventi in tutto il Paese per rendere omaggio al poeta, regista e intellettuale friulano nato nel 1922

L'amata **Casarsa della Delizia** non poteva mancare negli itinerari e negli eventi che tutta l'Italia sta dedicando a Pier Paolo Pasolini per celebrare il centenario della sua nascita (Bologna 5 marzo 1922). Baricentro delle manifestazioni, in Friuli Venezia Giulia, l'abitazione della madre di Pasolini, Susanna Colussi, dove il poeta, scrittore e regista friulano trascorse molte estati dell'infanzia e dove si trasferì in pianta stabile dal 1942 al 1950, lasciando una Bologna sconvolta dalla guerra. **Casa Colussi**, sede del **Centro Studi Pier Paolo Pasolini**, ospita in piana stabile una ricca collezione di manoscritti, fotografie e documentari filmati.

Terminata la rassegna dedicata ai disegni sulla laguna di Grado, risalenti alle riprese di Medea, con Maria Callas, l'abitazione è la tappa obbligata dell'**itinerario sui luoghi di Pasolini**, che si può prenotare fino a dicembre e tocca anche, tra gli altri luoghi, la tomba del poeta, la frazione di San Giovanni e le suggestive chiesette di **Santa Croce** e **Versutta**. All'interno della prima la lapide che ricorda l'invasione turca del 1499, tema del dramma teatrale in friulano **I Turcs tal Friùl**. Nella seconda il ciclo di affreschi che Pasolini, allora insegnante, contribuì a pulire e restaurare. Luoghi, quelli toccati dall'itinerario, rimasti scolpiti nell'anima di Pasolini, profondamente segnata dall'amore per una Casarsa che per lui fu terra del cuore e dell'anima, e restò tale anche dopo la dolorosa "fuga" del 1950, quando le accuse di corruzione giovanile, di atti osceni, l'allontanamento dell'insegnamento e dal Pci lo convinsero a trasferirsi a Roma.

Importante anche la mostra che a Pasolini dedica **Bologna**, la su città natale. La rassegna, inaugurata il 1° marzo si intitola **Folgorazioni Figurative**, sarà aperta fino al 16 ottobre ed è incentrata sul rapporto tra la pittura e il cinema di Pasolini, "folgorato", da giovane studente, da **Masaccio**, **Giotto**, **Piero della Francesca**. «Quello che ho in testa come campo visivo, sono gli affreschi di Giotto e Masaccio», confessò un giorno Pasolini. Un influsso evidente in uno dei suoi film più famosi, il **Vangelo Secondo Matteo**, girato tra i Sassi di Matera, ricco di rimandi all'iconografia dell'arte medievale e rinascimentale italiana. Al di là della mostra, anche Bologna offre itinerari più o meno ufficiali dedicati a Pasolini, con squarci sia su location cinematografiche sia sui luoghi più amati che segnarono la gioventù bolognese del multiforme artista e intellettuale. Sempre in tema di Pasolini e cinema, da segnalare la rassegna dedicatagli al cinema Anteo di Milano, in programma fino a maggio, e il tour a Tuscania, nell'Etruria toscana, sui luoghi del set di **Uccellacci e Uccellini**, il film di Pasolini che vide come protagonista, in un insolito ruolo non comico, il grande **Totò**. Per tornare a nordest, infine, e senza la pretesa di aver fornito un resoconto completo degli eventi in programma per il centenario, la bella mostra di **Treviso** (fino al 3 luglio **al Museo Collezione Salce**, San Gaetano), con **locandine e manifesti originali** dei film di Pasolini.

Un primo piano di Pier Paolo Pasolini. Sopra, Casa Colussi, sede del Centro Studi dedicato al poeta e regista.

Notizie senza confini

Gnovis dal mont. Nel Tg in friulano di Telefriuli spazio anche alle iniziative dei nostri Fogolârs

FINESTRA SUL FRIULI E SUL MONDO La giornalista Francesca Spangaro durante una puntata di Gnovis dal mont. Alle sue spalle la lavorazione degli scarpets in un laboratorio artigiano di Paularo

di Vera Maiero

Semplicemente ***Gnovis***, notizie. È il titolo del telegiornale in lingua friulana che dal luglio 2021 l'emittente regionale **Telefriuli** trasmette quotidianamente, **alle 20.40 dal lunedì al venerdì**, in diretta sui **canali 11 e 511 HD** e in streaming dal sito **www.telefriuli.it** (tasto Live). Lo spazio informativo, della durata di una decina di minuti, propone in sintesi le principali notizie della giornata che interessano il Friuli Venezia Giulia. Cronaca, politica, attualità e territorio: ogni sera il punto sui fatti principali, con interviste in lingua friulana ai principali rappresentanti istituzionali regionali. Grazie alla collaborazione con Aclif, l'**Assemblea della Comunità Linguistica Friulana** che riunisce 136 Comuni della nostra regione e del Veneto Orientale, l'emittente ha deciso di rispondere ad una precisa richiesta della comunità di riferimento: un notiziario in friulano, con l'obiettivo di contribuire a mantenere viva, nella quotidianità e anche in televisione, la lingua del territorio.

Ma c'è di più. L'**Ente Friuli nel Mondo** e Telefriuli hanno deciso di arricchire *Gnovis* con l'inserimento della nuova rubrica settimanale ***Gnovis dal mont***, della durata di circa 5 minuti, in onda **ogni giovedì**. Attraverso notizie e interviste dei nostri corregionali all'estero, si punta a rafforzare il senso di appartenenza e di aggregazione delle nostre comunità friulane situate in tutto il mondo, per dare voce ai nostri corregionali e per rafforzare lo scambio di informazioni tra loro e la madre patria, in entrambe le direzioni.

L'inserimento della rubrica all'interno del telegiornale in friulano consente infatti ai friulani residenti in Italia e all'estero, di tutte le generazioni, di rimanere aggiornati sui fatti di attualità della terra di origine, con uno specifico focus sulle realtà dei Comuni friulani, rafforzando il dialogo e il confronto con la comunità regionale, contribuendo alla riscoperta delle proprie radici culturali attraverso l'ascolto di tutti i contenuti in ***marilenghe***. I Fogolârs Furlans sparsi nei cinque continenti hanno inoltre la possibilità di raccontarsi ai telespettatori residenti in regione e all'estero, di condividere attività e buone pratiche. L'Ente Friuli nel Mondo, da parte sua, potrà beneficiare di una vetrina per divulgare e promuovere tutte le iniziative e i progetti finanziati e realizzati con i contributi della **Regione Friuli Venezia Giulia**.

La programmazione di *Gnovis dal Mont*, partita a gennaio, è prevista fino a dicembre 2022. Tutte le puntate sono a disposizione attraverso la pubblicazione sui siti internet e sui social (Youtube, Facebook) di Telefriuli e dell'Ente Friuli nel Mondo. La playlist dedicata si trova all'indirizzo https://bit.ly/3wFWPEL.

A Vît, tal Cjanâl dal Arzin, la 45e Fieste de Patrie dal Friûl

Lis celebrazions a son stadis fatis ai 3 di Avrîl, zornade di fondazion dal Stât patriarcjâl

L'Assessôr regjonâl aes autonomiis locâls Pierpaolo Roberti.

Te nature incontaminade dal Cjanâl dal Arzin, intune suaze uniche fra boscs e aghis, e je stade realizade la edizion numar 45 de Fieste de Patrie dal Friûl. A dâ acet aes celebrazions al è stât il Comun di Vît, il lûc là che al viveve il zovin che Ugo Foscolo al à cjapât ispirazion pal so Jacopo Ortis. Lis cerimoniis a son stadis fatis propit ai 3 di Avrîl, une date significative, cemût che di fat al à ricuardât il president de Agjenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane - ARLeF, **Eros Cisilino**: «O vuei marcâ un sincronisim significatîf. Chest an la Fieste si è celebrade juste te date che, tal 1077, si costituive il Stât patriarcjâl furlan. O feveli ancje di coincidence parcè che, finalmentri, tal 2022 la Fieste e torne in presince e te sô stagjon "canoniche". Cun grant plasê, po, chest an o sin tal Friûl di soreli amont par celebrâ, in comunitât, la identitât dal nestri popul». Il program siôr de Fieste - inmaneade dal Comun di Vît, cu la poie de Regjon F-VJ e de ARLeF, in colaborazion cul Istitût Ladin Furlan "Pre Checo Placerean" - al à gjoldût de presince, fra tantis autoritâts, dal assessôr regjonâl aes autonomiis locâls **Pierpaolo Roberti**, che al à precisât cemût che «vuê la bandiere dal Friûl e svintule ancje sul Palaç de Regjon in place Unitât a Triest. Chest parcè che la Fieste e interesse dute la Istituzion Friûl-Vignesie Julie. Une considerazion impuartante, che o vuei marcâ. Si trate di fat di un toc di storie fondamentâl pe stesse esistence de Regjon. L'auguri al è che ancje tal avignî a sedin simpri plui ocasion tant che cheste, buinis di cjapâ dentri i centris plui piçui, judantju cussì a dâ valôr ai lôr teritoris». Di bande sô, il prin citadin di Vît, **Pietro Gerometta**, al à volût ringraciâ la ARLeF «che, tal afidânus la organizazion di cheste edizion de Fieste, e à fat une scomesse. Par me e je pardabon une grande gjonde ancje parcè che, di sindic, o pensi che al sedi une vore impuartant cjapâ dentri in particolâr i plui zovins te tutele dal furlan, e la Fieste e jude ancje in chest».

Scambi de bandiere: il Sindic di Udin, on. P. Fontanini e il Sindic di Vît, P. Gerometta.

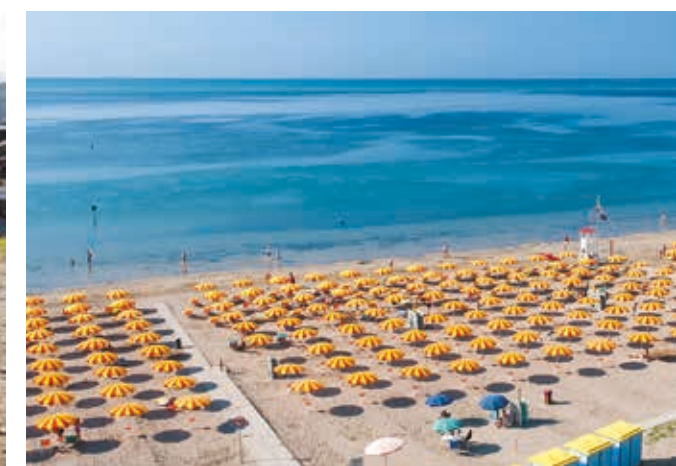
Doi gnûfs videos pe Fieste!

Lis celebrazions de Fieste de Patrie dal Friûl a son stadis ancje la ocasion par presentâ al public doi gnûfs prodots multimediâi. Cun lengaçs une vore diferents, ducj i doi a puartin la atenzion su cheste zornade impuartante che dal 2015 e je ricognossude in maniere uficiâl de Regjon F-VJ par ricuardâ e valorizâ lis lidrîs, la culture e la storie di autonomie dal popul furlan.

Sul canâl YouTube "YoupalTubo" - progjet inviât de ARLeF tai mês passâts e fat dai zovins pai lôr coetanis - tes zornadis prime dai 3 di Avrîl e je stade publicade une gnove clip dal istrionic Federico Benedet. Cu la sô ande inconfondibile, ironiche e lizere, in cinc minûts al fâs un "piçul ripàs di storie" sui fats che a àn puartât ae nassite de Patrie.

Par sierâ la cerimonie civîl, al è stât invezit proietât il video di une version inedite dal Imni dal Friûl, direzude di Giorgio Milocco. Il progjet al è stât volût e realizât dal Istitût Ladin Furlan "Pre Checo Placerean", in colaborazion cu la ARLeF. Interpretis di cheste version moderne di "Incuintri al doman" - nassude di une idee di Moreno Valentinuzzi - a son stâts i membris dal grup "Moments"; la lôr musiche e je insuazade intune conte fate di imagjins, che e mene i spetatôrs a scuvierzi la nature maraveose dal Biotop des Risultivis di Flambri e dal Mulin Braida.

Mare, montagna e sport per tutti i gusti

Estate 2022, il Friuli Venezia Giulia punta sull'offerta "diffusa"

Sostenibilità e offerta di pacchetti "slow" saranno tra i grandi driver dell'industria turistica anche nell'estate 2022. Oltre all'impatto del Covid, che ha profondamente inciso sulle abitudini dei consumatori, riducendo l'appeal delle mete tradizionali a vantaggio di destinazioni meno affollate e più a misura d'uomo, anche il clima di forte incertezza legato alla situazione in Ucraina potrebbe impattare non poco sulle scelte e sulle dinamiche dei turisti. Ecco perché, in vista dell'ormai imminente stagione estiva, il Friuli Venezia Giulia può puntare a un ruolo sempre più attrattivo rispetto ai flussi del turismo: guardando non soltanto alle sue spiagge e ai loro tradizionali mercati, in primis Germania, Austria e centro-est Europa, Veneto e Lombardia, ma anche alle potenzialità solo in parte espresse della montagna. Una montagna che cresce, grazie anche al turismo su due ruote.

BICICLETTA. L'offerta di percorsi dedicati a ciclisti e cicloturisti è sempre più al centro delle strategie di comunicazione di PromoTurismo, vista anche l'adozione in via definitiva del nuovo Piano regionale della mobilità ciclistici, che conferma la programmazione di dieci ciclovie e introduce novità in termini di tracciati, varianti e derivazioni. Da qui la necessità di potenziare le informazioni sia cartacee, con nuove mappe dedicate ai principali percorsi (Fvg1 Alpeadria, Fvg 3 Pedemontana, Fvg 6 del Tagliamento, Fvg 2 del mare Adriatico) e alle loro interconnessioni, ma anche online e tramite app.

CULTURA. Quello delle città d'arte, come noto, è stato uno dei settori del turismo che hanno maggiormente risentito degli effetti della pandemia. Ma un'offerte "diffusa" sul territorio come quella del Friuli Venezia Giulia, caratterizzata da percorsi tematici (Grande Guerra su Carso e Isonzo), naturalistici (il Tagliamento, la pedemontana, la green-belt che si snoda lungo il confine sloveno), enogastronomici (Collio e Colli orientali), siti Unesco (Aquileia romana, Cividale longobarda, Palmanova come modello di città fortezza) e città a dimensione d'uomo come Udine, Gorizia e Pordenone, oltre che sul fascino asburgico e mitteleuropeo di Trieste, ha molte frecce al proprio arco come alternativa "slow" e verde rispetto alle grandi mete del turismo italiano.

MARE E MONTI. Se i venti di guerra non saranno privi d'impatto per le nostre spiagge, in primis Lignano, che negli ultimi anni aveva visto una forte crescita degli arrivi dalla Russia, il progressivo venir meno dell'emergenza sanitaria dovrebbe favorire un ritorno alle spiagge. Spiagge che, nel caso di Lignano e Grado, località da sempre *family friendly*, hanno comunque retto a due anni di pandemia e rappresentano pur sempre il principale motore del turismo Fvg. Un fattore di forza sono anche i possibili abbinamenti, agevolati dalle piccole dimensioni della regione e dalla grande varietà del suo paesaggio, di pacchetti capaci di abbinare mare, montagna, cultura, enogastronomia e sport.

SPORT. Escursionismo, attività all'area aperta e sport più o meno estremi sono una componente sempre più importante del mercato turistico, sempre più caratterizzato da pacchetti brevi, itinerari tematici e turismo fai da te. Kayak, canoa, rafting lungo il corso del fiume Tagliamento, parapendio, arrampicate e ferrate, *summer school* rivolte ai ragazzi, fattorie didattiche sono attività e proposte con un peso sempre maggiore su arrivi e presenze, specialmente in una regione di confine e che può contare su un crescente passaparola anche al di fuori dei confini nazionali.

■ *Italia*

Addio al padre del Fogolâr

Bollate saluta il suo storico presidente Ernesto Bosari. Nativo di Pinzano, aveva fondato il sodalizio nel 1979

A dicembre, purtroppo, ci ha lasciato il nostro storico presidente **Ernesto Bosari**, "padre" del nostro Fogolâr, di cui fu cofondatore assieme a **Valentino "Tin" Toniutti**, nel **1979**. È con grande riconoscenza che vogliamo ricordarlo, per il lavoro che ha fatto e per il clima di forte cooperazione ed armonia che ha saputo instaurare nella nostra associazione, che grazie alla sua guida è diventata il punto di riferimento di tantissimi friulani emigrati nell'hinterland milanese.
Qui, tra le mura amiche del nostro Fogolâr, era possibile trovare un angolo di Friuli nel cuore della Lombardia. Un Friuli più vicino, nonostante la distanza, un Friuli che Ernesto ha sempre amato e che ci ha tramandato attraverso tanti episodi e aneddoti che amava raccontarci con grande maestria e capacità coinvolgimento. Storie di vita che si intrecciavano con le vicende russe e tedesche che lo coinvolsero assieme ai genitori. Noi lo ascoltavamo sempre con grande trasporto, lo stesso trasporto che sapeva comunicare coi quadri che realizzava e ci descriveva sulla sua **Pinzano**, sul Tagliamento e su quelle montagne che da buon **alpino** ha sempre portato nel cuore e che ora lo sapranno accogliere assieme all'amato fratello **Beniamino**.
A te, Ernesto, per quanto ci hai saputo insegnare e per quanto hai fatto per il nostro Fogolâr una sola parola: grazie!

Elsa D'Angelo Toniutti

Sei fratelli insieme

Pinzano - Dopo 30 anni che non si ritrovavano tutti assieme, finalmente i sei fratelli Bosari hanno potuto realizzare un loro desiderio tanto atteso: l'incontro è avvenuto a Pinzano al Tagliamento, luogo di nascita, e la giornata ben merita una segnalazione. L'occasione è stata l'arrivo da Windsor (Ontario-Canada) della sorella Laura (terza, da sinistra, nella foto): le sono accanto la sorella Sonia, Mino e Beppino, residenti in Friuli e, primi da sinistra, Gianni ed Ernesto, residenti nel milanese. La foto ci è stata portata da Gianni Bosari, socio fondatore del Fogolâr furlan di Bollate e fedelissimo nostro lettore. A tutti i fratelli Bosari i nostri più cordiali auguri.

■ *FRATELLI - Come tanti suoi coetanei, Ernesto Bosari veniva da una famiglia numerosa. Qui un'immagine di una fotonotizia di Friuli nel Mondo del 1989 sulla "reunion", nella natia Pinzano, dei sei fratelli Bosari.*

Incontro Brescia-Buenos Aires

Visita in Lombardia per i rappresentanti del più antico dei Fogolârs attivi fuori dall'Italia, fondato nella capitale argentina ben 95 anni fa

Friulani d'oltreoceano in visita al Fogolâr di Brescia. Domenica 27 marzo sono arrivati in sede, graditissimi ospiti, il presidente della Sociedad Friulana Buenos Aires **Eduardo Baschera** e sua moglie **Noemi Salva**, accompagnati da **Denise** e **Fedora Pramparo** del **Fogolâr di Bergamo.** Ad accoglierli il vicepresidente **Adriano Marchi**, con diversi componenti del consiglio direttivo e un gruppo di soci del Fogolâr, anche a nome della presidente **Sandra Treppo**, che non ha potuto essere presente.
Il pranzo *(nella foto)* è stata l'occasione ideale per condividere l'amore per le radici friulane e soprattutto la lingua friulana come punto di riferimento. Dopo il dolce, gli ospiti hanno spiegato come sono arrivati i primi friulani in Argentina alla fine dell'Ottocento, e si sono fondate le prime colonie, poi diventate città. È stato di grande interesse per i friulani di Brescia come si svolge la vita associativa della "***none dai Fogolârs ator pal mont***", la nonna dei Fogolâr fuori dall'Italia, come viene definito il Fogolâr di Buenos Aires, fondato ben 95 anni fa.
Il presidente Baschera ha spiegato come lo scopo del Fogolâr sia cambiato negli anni, da luogo di ritrovo, dove mangiare insieme agli amici con tanta nostalgia, a vero e proprio punto di riferimento della cultura friulana e italiana. Questo interscambio di esperienze e di vita associativa in due città così lontane e diverse ha offerto un'opportunità unica per un proficuo scambio di esperienze e per rinsaldare i rapporti tra i friulani sparsi per il mondo.

■ *Francia*

Il campione che morì da partigiano

Commemorati a Lione i 23 martiri del Mont Valerién, fucilati nel 1944 dai nazisti Cinque erano italiani: tra loro il calciatore Della Negra, che scelse la Resistenza

di Danilo Vezzio *

Un monumento, collocato in una piccola piazza a **Vaulx en Velin**, nella periferia popolare di **Lione**, una statua "torturata", una **lapide** con **23 nomi di martiri** tra cui **cinque italiani**, dimenticati da quasi tutti. Non dalla **Daci**, Discendenti degli ex combattenti e reduci italiani, "filiale" del Fogolâr Furlan di Lione, che ha risposto presente all'appello della municipalità con le bandiere italiane, fra tante altre, per rammentare e commemorare, con la presenza dei soci **Valotto**, **Giacomini**, **Toniutti**, **Pandini**, **Ponis**, il sacrificio di 23 partigiani della libertà. I martiri massacrati, bollati al tempo come «terroristi, banditi e pidocchiosi di razza inferiore», furono torturati e fucilati dai nazisti tedeschi il 21 febbraio 1944 sul **Mont Valerién**, vicino a Parigi. Fra loro c'erano cinque italiani, tra cui **Rino Della Negra**, figlio di Rizieri da **Tarcento**, emigrato in Francia a *«bati modon»*. Rino Della Negra era un famoso **campione di calcio**, ala destra della squadra parigina di serie A, la **Red Star**, ma scelse la Resistenza e venne integrato nel gruppo clandestino **Ftp-Moi** (Franchi tiratori partigiani-Mano d'opera immigrata) comandato dall'armeno **Missak Manouchian**. Tutti persero la vita sul Mont Valerién per difendere la Francia.
La Daci e i friulani di Lione hanno voluto così ricordare e onorare il sacrificio di questi martiri friulani, italiani, armeni, spagnoli, moldavi, rumeni, polacchi. "Pidocchiosi" per i nazisti, ma vincitori per la libertà in terra straniera.

■ *Sopra, la lapide che ricorda i martiri. Più in alto, Rino Della Negra. A sinistra, un momento della commemorazione*

** presidente Fogolâr Furlan di Lione*

Crostolata di carnevale

Si è tenuta domenica 6 marzo 2022, presso la **Casa degli italiani** di Lione, la tradizionale **Festa dei Crostoli**, o chiacchiere che dir si voglia.
Su gentile invito di Danilo Vezzio, presidente del Fogolâr Furlan, **Maria-Anna Di Miceli Rahab** ha presenziato all'evento in rappresentanza del **Comites** di Lione. Tra gli ospiti, un'ottantina, anche l'onorevole **Anne Brugnera**, deputata Lrem (il partito del presidente Macron) della quarta circoscrizione del Rodano all'Assemblea nazionale, che ha partecipato con piacere all'aperitivo, incontrando l'associazione friulana con sede in **Auvergne-Rhône-Alpes**. Una serata dai toni distesi e conviviali, arricchita dal gusto per la tradizione friulana.

■ *Danilo Vezzio con l'on. Anne Brugnera e Maria-Anna Di Miceli Rahab*

■ *Svizzera*

Adieu Mario, mandi papà

Scomparso a 100 anni Buttazzoni, storica colonna del Fogolâr di Friburgo. Il ricordo della figlia Attilia

■ *Mario Buttazzoni a Cormòns, nel 2015, in occasione dell'Incontro Annuale dei Friulani nel Mondo*

Ci ha lasciato **Mario Buttazzoni**, presidente onorario del Fogolâr Furlan di **Fribourg** (Friburgo), Svizzera. La scomparsa di un papà caro e amato è molto dolorosa, lascia un vuoto impossibile da colmare. Sei partito papà, non ti rivedremo più. Tutti i nostri bei momenti saranno ricordi, faranno parte della mia vita.
L'anno scorso abbiamo avuto la fortuna di poter festeggiare i tuoi **100 anni**, malgrado le restrizioni. Ma tutti noi vorremmo che tu fossi ancora qui, non eravamo preparati alla tua partenza.
La tua vita è stata impegnativa, dalla tua infanzia e giovinezza vissute felici in Francia, alla tua vita da **prigioniero in Nord Africa** durante i quattro anni della Seconda guerra mondiale. Al tuo arrivo in Svizzera, nel 1947, hai creato una famiglia meravigliosa, hai pensato al futuro dei tuoi **quattro figli** facendoci imparare un mestiere, qualsiasi mestiere, bastava che ti portassimo a casa un diploma! Ma hai anche avuto un'intensa vita professionale e sociale. Originario di **Villalta di Fagagna**, non solo sei stato **membro fondatore** del **Fogolâr Furlan** di Fribourg, ma tutti ricordano anche la tua intensa attività sociale. Hai ricevuto la riconoscenza per l'attività di conservazione e di **promozione della lingua friulana** dal presidente dell'**Ente Friuli nel Mondo** a Udine. Il **Presidente della Repubblica** Italiana ti ha decorato della Stella al merito del lavoro con il titolo di **Maestro del Lavoro** e ti ha conferito l'onorificenza di **Cavaliere** della Repubblica.
Quando hai raggiunto l'età della pensione, per te, invecchiare era sinonimo d'indipendenza, di meritato riposo, di viaggi, di svaghi, di *bricolage* e di più ancora. Non cercavi di compiacere, eri te stesso in tutte le circostanze, un uomo libero, attivo e felice di vivere e hai guidato fino a 99 anni. La nostalgia del passato ti ha raggiunto solo due anni fa: con il Covid hai perso una gran parte della tua mobilità e sei stato costretto a rinunciare alle tue attività. La vista ha incominciato a diminuire velocemente. Ma eri ancora felice e sereno perché ero sempre presente per te, potevi continuare a vivere in casa tua, leggere i tuoi giornali, fare le parole crociate, guardare lo sport alla tivù e soprattutto eri circondato dall'affetto della tua famiglia. Eri dolce e rassicurante, sapevi trovare le parole per rispondere alle domande dei tuoi pronipoti condividendo intense conversazioni. Eri contento senza mai dirlo. Ci piaceva anche parlare di politica con te e quando ti spiegavamo il nostro modo di vedere le cose, non ci hai mai contradetto, attraverso le tue parole ci portavi a vedere le cose in modo diverso. Abbiamo imparato tanto della tua storia personale, sei stato una persona autodidatta e istruita.
Mi dicevi sempre «grazie per quello che fai per me». Questa breve ma profonda frase mi ha dato la forza di non arrendermi. Durante gli ultimi mesi conversavamo molto e hai condiviso le tue preoccupazioni per il futuro dei giovani. Ti preoccupavi anche della sorte delle persone anziane. Mi hai chiesto di dire ai giovani di non abbandonare i loro anziani: «Un giorno – dicevi – saranno vecchi anche loro e capiranno l'importanza di ricevere una visita. Una telefonata ogni tanto fa un immenso piacere e non costa niente». Ora, qui, mi rivolgo a voi giovani, perché il papà aveva a cuore che vi trasmettessi quello che voleva dirvi: andate a trovare i vostri parenti e persone anziane, prendetevi cura di loro, non amano la solitudine, amano essere aiutati con calma, con i loro tempi. Amano parlare di tutto. Rispettate le loro abitudini, sono pieni di bontà, sanno guardare, ascoltare senza dire niente. Hanno delle esperienze da condividere. Sono stati giovani anche loro. Sono la nostra storia.
Siamo stati molto vicini durante gli ultimi giorni della tua vita. Grazie per i momenti commoventi che abbiamo condiviso e per la fiducia. Sono stata fortunata ad averti avuto come papà, mi hai insegnato tante cose. Ho le tue qualità e anche i tuoi difetti, dicono.
La vita ha deciso che dovevi partire, abbiamo dovuto salutarci ma farai sempre parte della mia vita.

***Tua figlia Attilia**, presidente Fogolâr Furlan di Friburgo*

■ *Argentina*

Uva, che passione

In seimila al ritorno della sagra di Colonia Caroya Commemorati Grimilda Copetti e Hilario Lauret

di Vera Maiero

■ *L'inaugurazione del Monumento al Carpintero. Sopra, un momento della Sagra dell'uva*

Domenica **13 marzo**, dopo due anni di stop causa pandemia, si è svolta la 43ª edizione della **Sagra nazionale dell'uva** di **Colonia Caroya**, nella Provincia di **Cordoba**, la più importante festa comunitaria friulana che si svolge in Argentina. A organizzarla il **Centro Friulano** di Colonia Caroya, presieduto da **Luis Grion**.
L'evento ha richiamato **da tutta l'Argentina e dall'Uruguay** oltre **6mila friulani e non**, che si sono accomodati a tavola, come da tradizione, all'ombra dei platani secolari dell'Avenida San Martín, in un tratto di più di 300 metri, con al centro il palcoscenico allestito di fronte alla sede del Centro Friulano. Tra i seimila il Console generale d'Italia a Cordoba **Giulia Campeggio**, il presidente della Camera di Commercio d'Italia a Cordoba **Edoardo Fracanzini**, il sindaco di Colonia Caroya **Gustavo Brandan**, i sindaci delle altre "città friulane" della zona, **Jesus Maria**, **Sinsacate** e **Colonia Vicente Aguero**, e dal Friuli il sindaco di **Capriva Daniele Sergon**.
Fra mezzogiorno e le dieci di sera lo show ha visto alternarsi sul palco gruppi di successo di musica folklorica argentina, artisti e gruppi friulani (**Gruppo Lidrîs**, **Furlan di Doman**, **Complesso Marcelo Lepore**, **Martina Grion**), il gruppo folkloristico **Alegrie** e la Banda musicale della scuola ufficiali della **Gendarmeria nazionale**. Apprezzato e fotografato, come sempre, il tradizionale e immancabile momento della pigiatura dell'uva a piedi nudi, la *"pisada de la uva"*.
Il giorno prima, come anteprima alla Sagra dell'Uva, il Centro Friulano e il Comune di Colonia Caroya hanno reso omaggio a **Grimilda Copetti** e **Hilario Lauret** nella sede del **Museo permanente della Friulanità Casa Copetti**. Grimilda Copetti, mancata il 9 giugno 2021 all'età di 92 anni, fu l'ultima abitante della casa Copetti e la donò alla comunità a patto che fosse mantenuta tale e quale come casa tradizionale friulana. Riconosciuta per la sua arte in cucina, era il punto di riferimento della gastronomia Caroyense e per questo le è stata intitolata la cucina del Museo.
A seguire, sempre presso il Museo Casa Copetti, è stato inaugurato il ***Monumento al Carpintero*** (monumento al falegname), in omaggio a tutti i lavoratori del legno ed in particolare a **Hilario Lauret**, in ricordo del quale è stata scoperta una targa. Nato a Colonia Caroya nel 1947, Hilario ha dedicato tutta la sua vita all'impresa di famiglia nell'ambito della lavorazione del legno, lasciando una traccia profonda nella vita del Centro Friulano, di cui è stato per vent'anni tesoriere, carica che ha ricoperto fino alla sua scomparsa.

Appuntamento a Colonia Caroya

Alla vigilia della Sagra dell'uva, sabato 12 marzo, la sede del Centro Friulano ha ospitato anche una riunione con i rappresentanti di altri Fogolârs dell'Argentina: sono giunte delegazioni da **Mar del Plata**, **La Plata**, **Morteros**, **Santa Fe**, **San Francisco**, **Avellaneda de Santa Fe**, **San Juan**, **Tandil** e **Buenos Aires**.

Una benedizione dall'alto

Celebrati a Pablo Podestà l'anniversario dell'arrivo della statua della Vergine e il 57° dalla fondazione dell'Unione Friulana Castelmonte

di Juan B. Chialchia*

■ *Dall'alto a sinistra in senso orario: un momenti delle celebrazioni, la statua della Vergine di Castelmonte, Don Claudio Snidero e il presidente J.B. Chialchia, la chiesa di Pablo Podestà*

Sono due i motivi che hanno fatto del **20 marzo 2022** una data molto importante per l'**Unione Friulana Castelmonte**: la celebrazione in ricordo dell'**arrivo della statua** della Vergine di Castelmonte a **Pablo Podestà** (periferia di Buenos Aires) e i festeggiamenti per il **57° anniversario** del nostro Fogolâr, fondato nel 1965.
Un gran numero di soci e simpatizzanti arrivava al salone che pian piano si riempiva di gente. Il saluto di benvenuto è stato rivolto dal presidente dell'Unione Friulana, seguito dagli inni argentino e italiano, e poi monsignor **Claudio Snidero** ha concluso con la benedizione delle tavole. Erano presenti autorità, rappresentanti del comune di **Tres de Febrero** e di diverse istituzioni, oltre alla **viceconsole** di Tres de Febrero **Marisa Costantino**. In sintonia con lo squisito pranzo offerto, sono andati in scena diversi spettacoli musicali per allietare l'evento: la bella voce di **María Fernanda**, la gioia contagiosa del cantante locale **Raúl "Palito"** e il **Gruppo Folk Castelmonte** con la sua orchestra e i suoi ballerini sul palco. In contemporanea c'è stato un ballo familiare, una kermesse e una videoproiezione in omaggio all'arrivo della Vergine di Castelmonte.
Ai partecipanti è stato distribuito il **Bollettino Istituzionale 2022**, con notizie riferite al territorio, alla sua storia, allo sviluppo delle industrie fondate dai friulani in Argentina, come la famosa azienda **Arcor**.
L'**Unione Friulana** ringrazia tutti coloro che disinteressatamente hanno collaborato per rendere la festa un momento di allegria e di ricongiungimento tra amici, dimenticando per qualche ora le tragedie mondiali: la guerra e la pandemia che tanto danno hanno causato e continuano a causare. Mai come in questo caso è opportuna una preghiera alla Vergine, affinché ci protegga e ci aiuti a riportare la pace nel mondo. Mandi.

** Presidente dell'Unione Friulana Castelmonte*

Il nuovo direttivo

Dal 28 novembre scorso l'Unione Friulana Castelmonte ha una nuova commissione direttiva. Questi i suoi componenti**: Juan B. Chialchia** (presidente), **Maria Bianco** (vicepresidente), **Graciela** (segretaria), **Juliana Revelant** (vicesegretaria), **Ana Marchiori** (tesoriera), **Giada Serafini** (segretaria degli atti), **Mario Fucceneco**, **Ernesto Pizzorno**, **Oscar Méndez**, **Claudio Pasian**, **Renato Bulfone** (consiglieri titolari), **Patricia Pace**, **Marina Gregoratto**, **Mercedes Garbino**, **Raûl Martìnez** (consiglieri supplenti), **Ana Maria Rizzo**, **Julio Vence**, **Cristina del Valle Mendoza** (revisori dei conti titolari), **Reinaldo E. Gross**, **Mariano Fuccenecco** (revisori dei conti supplenti), monsignor **Claudio Snidaro** (consulente spirituale), **Donato Tracogna**, **Andrea Pucciano** (consulenti legali), **Amalia Odato** (consulente contabile).

Una città con tante anime

Patagonia, 116 anni fa la fondazione di Esquel
Tutte le comunità presenti unite nelle celebrazioni

■ *MEZZO SECOLO DI FOGOLÂR. Cleofe Poiana, 93 anni, ha guidato la sfilata della comunità friulana. Nonna Cleofe è la cofondatrice del Fogolâr di Esquel.*

Il 25 febbraio sono stati festeggiati i 116 anni di fondazione della città di Esquel, nella **Patagonia argentina**. Come da consolidata tradizione le **sedici differenti collettività** che abitano e lavorano nella città, continuando a trasmettere la cultura d'origine ai propri discendenti, hanno sfilato vestendo i costumi della propria tradizione. Sempre presenti i friulani rappresentati dal **Fogolâr Furlan di Esquel**, presieduto da **Cecilia Andrea Gomez Raffin**, che hanno sfilato con i costumi della tradizione friulana capitanati da **nonna Cleofe**.
Cleofe Poiana vedova Rossi, 93 anni di vera friulanità, è emigrata in Argentina nel 1952 dalla frazione di **Ziracco**, Remanzacco, e con orgoglio ha rappresentato la sua terra sventolando il guidone del Fogolâr, accompagnata lungo il percorso dai soci di tutte le età. Un preludio beneaugurante in vista dei festeggiamenti per lo storico **50° anniversario dell'associazione**, che dal 1972 continua a promuovere l'identità, il folklore, la storia, la lingua, la gastronomia friulana e la tradizione vitivinicola della nostra terra.

Giancarlo Colabelli

Ambasciatore della cultura

Ha 28 anni, è un imprenditore e ha sempre vissuto profondamente l'orgoglio delle proprie radici. Una friulanità che **Giancarlo Colabelli** ha assorbito dalla sua famiglia, trasmessa da nonna **Cleofe Poiana**, cofondatrice del Fogolâr di Esquel insieme al marito **Gelindo Rossi**, e dalla mamma **Carla Rossi**, già presidente del sodalizio. Giancarlo, che ricopre la carica di segretario, a febbraio è stato eletto secondo **vice ambasciatore culturale** dell'**Ucade** 2022 e avrà il compito così di rappresentare in seno all'organizzazione anche gli emigranti di origine italiana e friulana, che tanto hanno contribuito alla crescita e allo sviluppo dell'Argentina.
L'Ucade (Union de Colectividades en Argentina para el Desarrollo), cioè l'Unione delle collettività argentine per lo sviluppo, è un'organizzazione federale indipendente composta da persone provenienti da tutto il territorio nazionale, che ha iniziato ad operare dal giugno 2019 per la visibilità e il riconoscimento di tutte le comunità presenti in Argentina, generando spazi di espressione condivisi in un ambiente di armonia, unione e fratellanza. A Giancarlo le nostre più vive congratulazioni e l'augurio di buon lavoro.

■ *Giancarlo Colabelli, qui con la mamma Carla, ha assorbito dalla sua famiglia l'orgoglio per le radici friulane*

■ *Stati Uniti*

Nevada-Utah-Arizona Le donne al timone

A Las Vegas Ilaria Rispoli guida un direttivo tutto rosa

Ventata rosa alle elezioni tenutesi lo scorso 20 febbraio al Fogolâr Furlan Nevada, Utah e Arizona che hanno visto la nomina a presidente di **Ilaria Rispoli**, giovane medico chirurgo nata, cresciuta e laureatasi a Udine e trasferitasi a **Las Vegas** per seguire il marito, come racconta lei stessa nel pezzo qui a fianco. «Vivere lontano da casa – queste le parole pronunciate dopo l'elezione – non è facile. Si è privati del calore della famiglia lontana e delle risate con gli amici. Si riduce la possibilità di scoprire e riscoprire i borghi, le ville ed i monumenti simboli del nostro passato. Manca la vista delle nostre meravigliose montagne, il verde delle splendide colline e dei vigneti, le fredde acque del Tagliamento e il profumo del mare. La nostalgia si sopporta meglio quando si sta assieme, quando si incontrano persone con cui condividerla. E questa malinconia si trasforma in desiderio, in volontà di incontrarsi, aiutarsi; voler mantenere viva la nostra cultura diventa intenzione comune. Mi auguro che il nostro legame si rafforzi, che si possa essere sempre più uniti, affiatati, e che si mantengano condivisione e supporto, idee e partecipazione».

Belle parole capaci di toccare l'anima di tutti i soci del Fogolâr, situato al centro di una delle zone di maggiore richiamo degli Stati Uniti. Fogolâr che oggi si distingue per un direttivo interamente femminile. Con Ilaria Rispoli, infatti, lo completano la vicepresidente **Natascia Rui Giles**, la segretaria **Emanuela Fagotto** e la tesoriera **Janis Mella McCarthy**. Donna anche la presidente uscente, **Francesca Comand**, eletta nel 2020 alla fondazione del Fogolâr, cui vanno i più vivi ringraziamenti dell'Ente Friuli nel Mondo assieme alle congratulazioni e ai calorosi auguri di buon lavoro alla nuova presidente Ilaria Rispoli ed alla sua squadra tutta rosa.

■ *Ilaria Rispoli, prima da sinistra, assieme alle altre componenti del direttivo: Natascia Rui Giles, Emanuela Fagotto e Janis Mella McCarthy.*

La presidente si racconta

«Emigrata per amore»

Sono Ilaria Rispoli, nata il 9 agosto 1983 a Udine, da genitori non friulani, nati e cresciuti a Roma. Ho frequentato le scuole a Udine, mi sono diplomata al liceo scientifico **Niccolò Copernico**. Nel 2008 mi sono laureata **in Medicina e Chirurgia** all'Università di Udine. Dopo 6 anni di training, mi sono specializzata in Chirurgia Generale sempre a Udine. Durante gli anni della specializzazione sino al contratto a **Pordenone**, dal 2011 al 2016, sono stata **guardia medica in Carnia** (coprendo Tolmezzo principalmente, ma anche Ampezzo, Forni di Sopra, Paluzza, Paularo) e mi sono re-innamorata della montagna, scoprendo la Carnia e la gente fantastica che ci abita. Dal 2016 al 2019 sono stata chirurgo all'**ospedale Santa Maria degli Angeli** di Pordenone.

Nel 2016 ho incontrato il mio futuro marito, **Fabio**, friulano e ingegnere, che dopo poco tempo si è trasferito per lavoro a Las Vegas, in Nevada. Dopo due anni di relazione a distanza, a fine 2019 mi sono decisa a raggiungerlo. Ho passato esami per il riconoscimento della laurea. Sono stata medico volontario in alcune cliniche e nei centri di diagnosi e vaccinazione per il Covid-19 del Distretto sanitario di Las Vegas. Ho aiutato e aiuto in ambito medico nostri connazionali tramite il Consolato Italiano a Los Angeles. Collaboro per la rivista di un'associazione che ha lo scopo di educare e reintegrare nella società ex-detenuti e continuo a fare volontariato per questa e per enti che aiutano persone senza fissa dimora.

Sos Ucraina

Nella foto la partenza del primo carico di aiuti raccolti dal Fogolâr Furlan Nevada-Utah-Arizona, diretti in Ucraina.

■ *Australia*

Maestro di marmi e graniti

Scomparso Beniamino Peresan. Lavorò alla costruzione della celebre Sydney Opera House e di altre grandi opere

A febbraio è venuto a mancare **Beniamino Peresan**, amico e **socio fondatore** del Fogolâr Furlan di Sydney. **Beni** era nato nel 1938 e ha vissuto i primi anni della sua vita a **Pieve di Rosa**, nel comune di **Camino al Tagliamento**, allora in provincia di Udine. Era il primogenito di una famiglia di tre figli, tra i quali anche la sorella **Maria**, emigrata in Canada e tuttora residente a **Toronto**. Dopo aver lavorato in **Lussemburgo** per alcuni anni, in tarda adolescenza è emigrato in **Australia**, arrivando al **Bonegilla Migrant Camp** il 1° maggio 1959. Lavorò per alcuni mesi a **Canberra** e poi si trasferì a **Sydney**, dove prese impiego alla **Melocco Bros**. La sua intenzione originale era di lavorare per alcuni anni e poi ritornare a vivere in Italia, ma alla fine del 1960 incontrò **Paola Proglio** e si sposarono nel febbraio 1962. Hanno avuto due figlie, **Lisa** e **Sandra.** Quest'ultima, purtroppo, venne tragicamente uccisa nel 1988. A piangerlo, con l'amatissima Paola,

■ *Beniamino Peresan con la moglie Paola, sposata nel 1962*

moglie di Beni per sessanta lunghi anni, Lisa e i suoi figli, i nipoti **Carina** e **Gavin Anderson**.

Beni ha lavorato per tutta la sua vita nel settore dell'edilizia, piastrellando e riparando il marmo e il granito. Ha partecipato al cantiere di una delle più ammirate e fotografate grandi opere del Novecento, la **Sydney Opera House**, ha posato pietre di ciottoli all'ingresso del Mlc center, uno dei più famosi grattacieli della metropoli australiana, e di molti altri importanti edifici civili e religiosi. Era molto orgoglioso dei **mosaici** che compose nel 1988 assieme al suo amico di lunga data **Alex Borean** nella sede del **Centro ortodosso ucraino di Canberra**, per commemorare il millennio del Cristianesimo in Ucraina nel 1988.

Oltre al lavoro coltivava diversi hobby. Era infatti un appassionato collezionista di francobolli, giardiniere e amava progettare e costruire macchine per tagliare e lucidare il marmo, con l'aiuto di numerosi amici, sempre molto felici di aiutarlo con consigli sui circuiti elettrici e sulla meccanica. Fin dai primi anni del Fogolâr Furlan è stato un membro attivo e ha servito in molti comitati in vari ruoli, tra cui responsabile sportivo, tesoriere e anche presidente, per un breve periodo, nel 2001.

Lidia Gentilini, *presidente Fogolâr Furlan di Sydney*

■ *Messico*

Uno chef al comando

Il nuovo presidente è il cuoco stellato Franco Maddalozzo

Il nuovo presidente del **Fogolâr Furlan del Messico** è lo chef stellato **Franco Maddalozzo**. Partito da **Adegliacco** (ha iniziato la sua esperienza alla trattoria da **Sguazzi** ed è stato proprio il suo titolare **Costantino Costantini**, viste le doti di Franco, a convincerlo a proseguire la sua carriera all'estero per raggiungere una piena maturazione professionale.

Dopo aver lavorato nei migliori ristoranti di mezzo mondo (**Sardegna**, **Londra**, **Parigi**, **Ginevra**, **Usa** e **Kenya**), oggi lavora a **Cancun**, una delle più rinomate località turistiche del Messico e del centro America, dove è il direttore gastronomico del **Xcaret Resort**.

Nella foto qui a fianco, scattata durante un momento di relax nell'incantevole cittadina di **Tulum**, sulla costa dello Stato di **Quintana Roo**, chiamata anche **Riviera Maya**, il simbolico passaggio del testimone tra il presidente uscente **Giovanni Paoletti** (al centro) e **Franco Maddalozzo** (a destra), insieme al socio **Manuel Mascherin**.

Un ringraziamento a Giovanni Paoletti per il lavoro svolto in questi anni e le più vive congratulazioni e gli auguri di buon lavoro al neo presidente ed alla sua squadra.

A chi volesse saperne di più sulla bella storia di Franco consigliamo di "ripescare" la puntata del 5 febbraio 2021 della trasmissione **Mondo Chef**, disponibile su internet all'indirizzo *https://bit.ly/3JSIZ5x*

Giappone

Friulano del Sol Levante

Ci ha lasciato Shinji Yamamoto, il professore giapponese che amò a tal punto il Friuli da impararne la lingua e da diventare, nel 2013, il cofondatore del Fogolâr di Tokyo

*Lo scorso 9 febbraio è prematuramente morto a Tokyo, all'età di 60 anni, il professor **Shinji Yamamoto**, presidente onorario del **Fogolâr di Tokyo**, profondo conoscitore della lingua e dalla cultura friulana. Laureatosi in Lingua italiana all'Università di Tokyo, negli anni Novanta Yamamoto ebbe modo di collaborare con l'Università di Udine e con la Società Filologica Friulana, vivendo per oltre un anno nella "Piccola patria", dove era stato portato dai suoi studi geolinguistici sulle lingue europee e in particolare su quelle parlate lungo l'arco alpino. Durante la sua lunga permanenza in Friuli, tra il 1990 e il 1991, si applicò a lungo nell'apprendimento e nello studio del friulano, fino ad ottenere il diploma della Filologica per l'insegnamento della marilenghe nelle scuole elementari. Rientrato in patria, sviluppò forti legami con la comunità italiana e friulana di Tokyo, fino a promuovere, nel luglio del 2013, la nascita del Fogolâr Furlan della capitale giapponese, di cui è stato presidente onorario. Memorabile il suo discorso nel giorno dell'inaugurazione del sodalizio, tenuto in friulano. Doverosamente in marilenghe, quindi, anche il ricordo che gli dedica sul nostro giornale il suo amico Eddi Bortolussi.*

di Flavio Parisi *

Mi ero trasferito a Tokyo da pochi mesi quando il mio amico Hiroshi, studente di Italiano all'Università delle lingue straniere di Tokyo mi ha presentato il suo professore: **Shinji Yamamoto**. Abbiamo cominciato a parlare subito in friulano, una lingua che, vivendo all'estero, non parlavo spesso, e usarla in Giappone mi pareva straniante. Non avevo ancora incontrato nessun friulano a Tokyo, penso che quasi non ce ne fossero, e per un po' ho potuto avere nel professore un compagno di chiacchierate nella mia lingua materna. La frequentazione con Shinji (nel frattempo mi aveva chiesto di passare dal "lui" al "tu") si è intensificata dal momento della fondazione del Fogolâr, nel 2013: io e **Ottaviano**, un compare musicista che avevo conosciuto nel frattempo, gli abbiamo proposto di partecipare e ovviamente di guidarci in veste di presidente onorario. Shinji ha lasciato esplodere un entusiasmo che ci inondava scavalcando i suoi modi pacati e il tono calmo della voce. Alla cerimonia di inaugurazione del Fogolâr, all'ambasciata d'Italia, ricordo che i carabinieri ci hanno proibito, come da regolamento, di piazzare la bandiera del Friuli più in alto di quella nazionale, poi Shinji ci ha regalato un discorso di scree che ad oggi penso sia l'unica occasione in cui nella sede storica della nostra ambasciata in Giappone abbia risuonato la **marilenghe**. Lungo gli anni le attività del Fogolâr si sono concretizzate in proiezioni di documentari sul Friuli presso il dipartimento dove insegnava il professore, incontri di poesia e un seminario in dieci lezioni su cultura, lingua, civiltà friulana aperto a studenti dell'università e a chiunque volesse partecipare. Il risultato è stato che gli studenti giapponesi si sono trovati catapultati nelle storie del **patriarca Bertrando**, le note delle villotte, le ricette di frico, polenta e sgnape, fino ai tacons di Lunazzi e Star Trek doppiato in friulano. Gli insegnanti eravamo io, l'allievo di **Shinji Hiroshi** e Ottaviano; tutta la parte burocratica era stata curata ovviamente dal professore che aveva organizzato il tutto con grandissimo slancio e visibile felicità. Alle serate conviviali di cibo e bevande Shinji veniva quando riusciva, sempre sobbarcandosi un'ora di treno per raggiungerci, senza poter bere né mangiare troppo, comparendo all'improvviso e lasciandoci quando cominciava a sentirsi affaticato, sospetto molto dopo il limite fisico che avrebbe fatto desistere chiunque.
In una di queste sere, appena arrivato, ha estratto dalla sua borsa due fogli di francobolli delle poste giapponesi: aveva fatto domanda lui perché fossero stampati con impresso il logo del **Fogolâr Furlan di Tokyo**, perfettamente validi. Aveva scovato questa opzione sul sito delle poste e, senza avvertirci, aveva mandato avanti la pratica per dimostrarci il suo affetto e guardare la sorpresa sulle nostre facce mentre ridacchiava con la sua espressione sorniona. Una sera, mentre cenavamo, ci ha parlato della declinazione della parola rana in friulano: crot, pissargot, craçule, 'save, campanel, muc dove il giapponese ha solo la parola *kaeru*. Un'altra sera mi ha parlato delle origini che adesso mi paiono quasi leggendarie: era di tanti posti diversi, la famiglia aveva vissuto in una delle isole che poi sono passate alla Russia, si era quindi spostato finendo per non radicarsi mai troppo. Era poi capitato in Friuli, a **Montenars**, dove aveva studiato la nostra lingua più e meglio di noi che ci siamo nati.
Al funerale c'erano i familiari e pochi intimi tra cui i suoi allievi più affezionati. Dopo il rito cattolico lo abbiamo trasportato verso il forno dandogli l'ultimo saluto. Suo fratello minore ci ha raccontato che quando abitavano a Hiroshima Shinji aveva l'orto e avrebbe voluto diventare agricoltore, ma poi si è appassionato alle lingue e la sua vita ha preso un'altra piega. Shinji era un uomo raro, cattolico, tollerante e umanista, grande conoscitore e amante della sua e delle altre culture. Mi ha insegnato tanto e vorrei aver potuto passare più tempo con lui per rubargli un po' di saggezza. Come spesso accade, magari cussì no, non ho fatto in tempo a ringraziarlo.

** Presidente del Fogolâr Furlan di Tokyo*

Ricuart di Shinji Yamamoto

di Eddi Bortolussi

Lelo Cjanton (il grant Mestri dai "Mestris di Furlan" de Filologjiche) tal scrivi il ricuart di une persone come Shinji Yamamoto (l'unic gjaponês al mont, bon di léi, scrivi, fevelâ e insegnâ il Furlan, in dutis lis sôs varietâts !) al varès dal sigûr doprade nome la nestre cjare *marilenghe*...
Ancje parcè che Lelo (dopo vê preparât tal ambit de Filologjiche plui di cualchi Mestri di Furlan, par ch'a podessin lâ a insegnâ tai "Cors Pratics di Lenghe e Culture Furlane", organizâts cui Comuns e la Filologjiche ator pal Friûl) al pensà ben, viodudis li grandis cualitâts di Shinji Yamamoto, di nomenâlu "Mestri ad honorem" de Filologjiche, e di invidâlu a tignî une sô lezion particolâr in cualchi Cors Pratic di chei timps... Mi visi, par esempli, de lezion *"Sul mût di doprâ i articui al singolâr e al plurâl te lenghe Furlane"*, che Shinji al jere vignût a fâ, tal 1991, a San Vît dal Tiliment: tal Cors Pratic che mi capite ancjemò di puartâ indenant (come prin Mestri di Furlan de Filologjiche!) za di 30 agns in ca.
Al fo un sucès di chei! Ma cussì grant, che al lassâ incjantât dut l'uditori che in chê dì al jemplave la splendide "Sale Europe" di Palaç Rote, deventât gnove sede dal Comun di San Vît. Dopo di chê volte, jo e Lelo Cjanton, ch'al jere ancje gno copari, o mantignìrin cun Shinji simpri un grant rapuart di amicizie, e si cjatavin dispès, oltri che in Filologjiche, ancje a cjase mê a Udin. Al fo propit in une di chestis ocasions, che Lelo Cjanton i dedicà a Shinji, cun afiet, la sô ultime publicazion: chel "Prin libri plurim di Lelo Cjanton" (publicât e tignût a batisin a Sante Eufemie, in ricuart di Chino Ermacora, ai 25 di avrîl dal 1998) che ancje il Messaggero Veneto di chel timp al contribuì a propagandâ, in vendite cul gjornâl. Mi visi ancjemò l'espression di Shinji, cuant che Lelo Cjanton i consegnà il libri cun tant di dediche personâl: al cjapà il libri, sal cocolà cidin cidin tal cûr e al ringrzià Lelo, cu lis lagrimis tai voi, di contentece...
O 'nt varès tantis di contâ, su Shinji Yamamoto in Friûl, ma mi fermi achì par no fâle lungje. Sigûr che Shinji (che intant si jere fat ancje cristian cul non di Metodio, in ricuart dal Sant di Costantinopoli) cumò al è finît là sù, parsore di nô, tal cîl dal Friûl... A discori ancjemò in *marlenghe* sul Friûl e la sô puisie, cun Lelo Cjanton e ducj i poetis e scritôrs furlans che nus àn lassâts tal timp.
Dal Friûl, "Mandi", di cûr, a ducj!

Shinji Yamamoto con il poeta Lelo Cjanton e con Bortolussi. Nella pagina precedente, al centro tra Ottaviano Cristofoli (vicepresidente) e Flavio Parisi (presidente) all'inaugurazione del Fogolâr

La porta del successo

L'epopea dei Righini e della loro azienda, modello di innovazione, nata dalla tenacia e dall'intuizione di Luigi, "marangòn" emigrato con la famiglia in Francia un secolo fa

di Claudio Petris

Maria e Luigi Righini. Sotto, l'attuale sito produttivo dell'azienda

L'Italia dopo il primo conflitto mondiale, nonostante le grosse perdite dovute alla guerra, è l'unico paese che vede la sua popolazione aumentare. La Francia aveva problemi del tutto opposti: quasi un milione e quattrocentomila morti nella grande guerra. Il flusso migratorio, prevalentemente agricolo, che ha spinto migliaia di nostri connazionali, tra cui un grosso numero di friulani, a stabilirsi nel Sud-Ovest della Francia, è la conseguenza di tutto ciò. È un fenomeno che inizia praticamente alla fine del primo conflitto mondiale e può considerarsi chiuso negli anni '50. Nel solo dipartimento del **Lot-et-Garonne** un terzo dei contadini sono andati perduti: morti, mutilati o costretti ad abbandonare l'attività agricola di fronte a varie difficoltà.

Come prima conseguenza il prezzo dei terreni crolla, mezzadri e braccianti si fanno sempre più rari. I primi arrivi di italiani avvengono tra il 1921-1923 nel dipartimento del **Gers** che, tramite il proprio *Bureau de la main-d'oeuvre agricole*, stipula un innovativo accordo con l'Ambasciata Italiana per favorire l'arrivo di famiglie di agricoltori italiani. In quegli anni era assai facile stipulare un contratto di mezzadria, che oggi possiamo considerare antiquato e poco conveniente, ma che in quegli anni offriva discreti vantaggi ed era una vera e propria opportunità: l'emigrante, sprovvisto di capitali, poteva condurre un'azienda agricola, trovare un tetto, un orto, delle scorte vive e morte. Nel dipartimento del Lot-et-Garonne, oggi, il 30% della popolazione è di origine italiana: un fenomeno di enorme impatto, dunque, anche se stranamente poco studiato.

Negli anni '20, anche **Valentino Righini**, classe 1857, emigra in Francia. Originario di Silvella (comune di San Vito di Fagagna, in provincia di Udine), è in fuga dalla miseria e dal nascente fascismo. Per coltivare la terra, s'installa a **Lamothe-Landeron** (dipartimento della Gironda) assieme a quattro figli: Pietro (nato nel 1886), Eduardo (nato nel 1899), Romano (nato nel 1901) e **Luigi** (nato nel 1904). La vita non è facile e, dopo aver subito uno sfratto, i Righini si trasferiscono a **Hautesvignes** (dipartimento del Lot-et-Garonne). Anche qui lavorano la terra ed alloggiano in una casa fatiscente fornita dal proprietario: i rovi crescono in tutte le stanze vuote e senza mobili, non ci sono imposte, tanto che devono chiuderle con dei teli di fortuna e dormire su giacigli di paglia.

Nel 1929, **Maria Campana** (nata nel 1908), moglie di Luigi, il quarto dei figli di Valentino, li raggiunge e trova questa situazione. Si racconta che appena arrivata, vedendo questa miseria, si sedette sull'unica valigia e pianse. In quella casa, però, Luigi e Maria rimarranno fino al 1937, quattro anni dopo la nascita del loro primogenito **Michel**. In quell'anno anche gli altri fratelli cambiano casa e lasciano la famiglia. Nel 1940, dopo la nascita dell'altra figlia **Elda**, si trasferiscono a Tonneins e qui Luigi realizza il sogno di avere la sua falegnameria. Il lavoro non manca e, dal 1952, Luigi lavora già nelle costruzioni e inizialmente per i trasporti utilizza un carretto a braccia. La piccola impresa cresce, tanto che Luigi compra una Renault Kz che, tagliata a metà e con altri adattamenti alla carrozzeria, trasforma in furgone: l'utilizzo di questo mezzo gli consentirà di ottenere lavori più grandi.

Nel 1957-58 gli viene affidato un grosso lavoro: quello del **Collège Saint-Jean**, che il figlio Michel aveva frequentato negli anni scolastici. Il lavoro consiste nella fornitura e posa in opera di sessanta porte: decidono di farle in proprio e da lì inizia l'avventura industriale della ditta Righini.

Durante quegli anni, Maria dà il suo contributo all'economia della famiglia facendo la sarta, una professione che aveva appreso in Italia. La vita non è facile e tale situazione forma in lei un carattere forte e l'abitudine a non sprecare nulla; ama lavorare l'orto e conosce vecchi trucchi come quello di legare con del rame le piante di pomodoro per evitare i trattamenti. Dei suoi anni giovanili in Italia ricorda la battaglia di Caporetto, i cannoni delle truppe austro-ungariche posizionati nel cortile di casa e le lunghe trattative con gli occupanti, per evitare che requisissero coperte, lenzuola e gli animali da cortile della sua famiglia. Raccontava anche che, negli anni '40, in Friuli aveva visto passare i battaglioni mongoli arruolati nell'esercito tedesco e le nuvole di polvere sollevate dalle loro slitte trainate da grandi cavalli. Maria è morta nel 2008, all'età di cent' anni, dopo una vita di lavoro, coraggio e onestà.

Sopra, a sinistra lo stabilimento negli anni Sessanta. A destra, la località di Silvella, paese originario di Valentino Righini, il padre di Luigi. Qui a lato, Michel Righini. Più a sinistra, Philippe Righini, ora a capo dell'attività

Intorno agli anni '50, l'azienda Righini ha il suo maggior sviluppo: si specializza nella progettazione, commercializzazione e produzione di **porte interne in legno** per abitazioni e uffici. La sua creatività si esprime nel motto "Le idee che fanno la differenza". I principali clienti operano nel commercio dei materiali per professionisti. Nel 1966, all'alba del primo cambiamento strategico, i numeri sono: produzione giornaliera di 800 unità, 3.500 mq di superficie coperta e 50 dipendenti. Nel 1968 Luigi intuisce che sarebbe stato difficile progredire in un mercato sempre più affollato e pieno di concorrenti. Per meglio operare, cerca dei partners che, pur mantenendo l'indipendenza giuridica dell'azienda, accettino di unire le forze all'interno di un polo di marketing congiunto. Si crea quindi un organismo costituito con altre tre società nel Sud-Ovest della Francia: questo gruppo commerciale diventa gradualmente leader nel mercato francese.

Ricordiamo qui alcune date significative che hanno segnato la storia dell'azienda Righini: nel 1972 il trasferimento nell'attuale sito; nel 1984 la divisione del gruppo commerciale e il ritorno all'indipendenza; nel 1994 la quotazione in borsa sul secondo mercato (con uscita dieci anni più tardi); nel 2006 l'utilizzo di una quindicina di brevetti, marchi e modelli che un anno più tardi (2007) gli valgono l'**Inpi-Innovation Trophy**, uno dei più prestigiosi riconoscimenti francesi in materia di innovazione e ricerca. Diversi milioni di euro vengono regolarmente investiti in nuove attrezzature e spazi per ospitarli. Nel 2019 si realizza la costruzione di 11mila mq. di edifici industriali e uffici. Un'altra caratteristica distintiva è un forte coinvolgimento e il riconoscimento del ruolo delle maestranze.

Oggi, con a capo **Philippe Righini** e dopo sessant'anni di attività, l'azienda è impegnata in un programma di gestione forestale sostenibile e tutti i suoi prodotti sono realizzati con legno o derivati. Le materie prime sono prelevate da foreste europee che vengono coltivate e gestite in modo sostenibile. La Righini produce 750mila unità all'anno, l'area degli edifici è di circa 55mila mq e gli addetti 220. Il fatturato si aggira attorno ai cinquanta milioni. Senza lamentarsi e con tenacia, i Righini hanno costruito una delle prime aziende del settore in Francia, terra che ha permesso a questa famiglia di poter vivere e realizzarsi.

CARO FRIULI NEL MONDO

di Silvano Bertossi

DOLCI ACQUE: dal Tagliamento all'Isonzo

Le acque del Friuli Venezia Giulia sono a nostra disposizione per essere scoperte, conosciute e apprezzate. Luoghi ideali per rilassarsi, godere di paesaggi mozzafiato e farsi stupire dai loro segreti. C'è ora una guida per conoscere da vicino fiumi e laghi e, insieme a loro, tanti suggerimenti di ristoranti, osterie e botteghe del gusto.
C'è ora una guida che parte dal Tagliamento, vero e proprio simbolo del territorio, capace di collegare le Alpi e l'Adriatico unendo, con le sue acque, figure storiche e letterarie in un grande racconto corale. Dentro figure emergenti come P.P. Pasolini, Napoleone, Ippolito Nievo. Hemingway e tanti altri. Si viene a scoprire che l'acqua dei laghi di Fusine arriva fino al Mar Nero.
La guida naturalistica è scritta da Claudio Salvalaggio che quotidianamente accompagna singoli e gruppi alla scoperta delle acque dolci di tutta la regione a bordo di una canoa. Pagaiando attraverso il lago di Fusine e il Tagliamento, splendide acque immerse nel verde della Foresta di Tarvisio, l'autore racconta un percorso senza confini attraverso l'acqua. Come dire che l'acqua ci offre delle vie di comunicazione inaspettate per conoscere meglio il nostro territorio. Bisogna dire che i friulani, in genere, non conoscono la loro terra come, invece, dovrebbero conoscerla. Una chiave di lettura inedita permette di approfondire la storia e la geografia della nostra regione di confine con un grado di immediatezza e dettaglio speciali.

RISCOPRIRE L'ORGOGLIO di essere friulani

Un incremento delle ore di programmazione in lingua friulana e un aumento da 750 mila euro a 1 milione del contributo.
È quanto contenuto nella nuova convenzione, siglata dalla Presidenza del Consiglio e dalla Rai, relativa alla trasmissione di programmi in friulano. L'aumento dei contenuti e del contributo consente di proseguire adeguatamente sul percorso di valorizzazione della lingua. Il presidente del Consiglio regionale Zanin ha fissato gli obiettivi per gli addetti ai lavori. Dobbiamo riscoprire l'orgoglio di essere friulani e la scuola è imprescindibile nel percorso di crescita di questa iniziativa.
Si intende fare fronte potenziando la formazione degli insegnanti con l'Università di Udine e applicando le nuove norme di attuazione dello statuto regionale riguardanti l'istruzione, che dovrebbero dare maggiori competenze alla Regione.

CANEVA, la cantina dei Patriarchi

Caneva, non la frazione di Tolmezzo, ma il verdissimo comune in provincia di Pordenone ai piedi del Cansiglio, era la cantina dei Patriarchi di Aquileia. Vasti sotterranei del suo munito castello, essendo freschi d'estate e tiepidi d'inverno, venivano utilizzati per la conservazione dei vini.
Fino al primo quarto del secolo scorso, inoltre, la terra di Caneva forniva carbone di legno alle città, attingendo dai boschi del Cansiglio. Carbone vegetale, vini, bachi da seta, davano un reddito notevole. I *carbonieri* si spostavano da un posto all'altro, salivano in montagna appena la stagione lo consentiva, scendevano il più tardi possibile per consegnare la merce e rifornirsi di viveri. Nel 1797, nei boschi della Serenissima, si erano insediate la famiglia Azzolini di Roana e altre famiglie dell'altopiano dei Sette Comuni.
Tutto questo per testimoniare com'era il passato e come si evolvono le vicende umane. C'è però una novità e cioè che il Friuli Venezia Giulia, da qualche tempo, è nell'occhio delle attenzioni dell'editoria nazionale.
Aumenta infatti la produzione avente come tema predominante la nostra regione vista sotto il profilo storico, antropologico, culturale, sociale, economico e politico.

Una scena del corto "Langobardi: Alboino e Romans". Nel riquadro, la locandina

Langobardi, che passione

Ancora premi per Alboino, il cortometraggio prodotto a Romans d'Isonzo per parlare delle radici storiche del paese e del villaggio che le rievoca

Prosegue lenta ma inesorabile la marcia di **Alboino**, il docufilm intitolato al celebre re longobardo e realizzato a Romans d'Isonzo per parlare delle radici storiche del paese e ambientato nel suggestivo villaggio altomedievale dove vengono rievocate. Il cortometraggio, sbarcato oltreoceano, ha conquistato due premi alla X edizione del **Best Shorts Competition**, il festival internazionale dedicato ai cortometraggi recentemente tenutosi a Los Angeles, indiscussa capitale mondiale del cinema. Nella rassegna californiana Alboino ha aggiunto al suo bottino gli *Award of Excellence* nelle sezioni documentario e storico-biografica, arrivando così a un totale di **14 premi internazionali**.
Best Shorts Competition, fondato nel 2011 dedicato a produzioni d'avanguardia, rappresenta una vetrina di grande prestigio per Alboino e Invicti Lupi. Tra i premiati delle passate edizioni figurano infatti opere come Mr Hublot, oscar 2014 come miglior cortometraggio d'animazione, o Feeling Through, candidato all'Oscar 2021 tra i cortometraggi. **Langobardi: Alboino e Romans**, questo il titolo integrale del film, colpisce per il suo modo originale, ricco di dettagli e contenuti, di raccontare la storia e le origini di un piccolo territorio come quello di Romans, sicuramente ignoto al grande pubblico e forse poco conosciuto anche in Friuli Venezia Giulia. Un documentario storico, certo, ma anche un atto d'amore nei confronti della propria terra e delle proprie radici. Progettato inizialmente come supporto didattico per l'insegnamento della storia nelle scuole, è stato via via migliorato e perfezionato per diventare uno strumento di divulgazione storica di alto livello. «Siamo stati dei visionari – raccontano i responsabili dell'associazione **Invicti Lupi**, artefice del film e del progetto **Romans Langobardorum** – nel realizzare con pochi mezzi, ma con un'enorme passione, qualcosa che potesse lasciare un segno positivo e nel cercare di offrire uno strumento utile per la valorizzazione culturale. Riuscire a conseguire premi e selezioni ufficiali ad importanti festival sparsi tra Italia, Europa e resto del mondo è per noi motivo di orgoglio, che ci dona nuove energie per creare dei progetti ancora superiori».
Prodotto da **Invicti Lupi** e **Matteo Grudina**, per la regia di **Simone Vrech**, di Base2 Video Factory, assistito da **Sandra Lopez Cabrera**, con colonna sonora di **Lorenzo Bregant**, musiche di **Ragnarök**, riprese di **Alessandro Galliera** e voce narrante di **Paolo Massaria**, il docufilm è stato girato tra Friuli Venezia Giulia e Austria grazie alla partecipazione di molti figuranti e volontari. Le consulenze storiche ed archeologiche sono a cura di **Nicola Bergamo**, **Michele Angiulli**, **Annalisa Giovannini** e **Cristiano Brandolini**. Numerose le realtà pubbliche e private che hanno sostenuto il progetto, in Friuli Venezia Giulia e anche in Austria. A finanziarlo anche cittadini e associazioni attraverso il crowdfunding.

Rievocazione in scena a giugno

La realizzazione del villaggio storico longobardo nell'area della vecchia polveriera di Romans d'Isonzo, avviata nel 2021, punta a due obiettivi.
La valorizzazione del patrimonio storico e archeologico del paese, la promozione di una sinergia tra cultura, natura e sport per una miloire gestione del territorio e il miglioramento della qualità della vita.
Il villaggio crescerà di anno in anno in base alle risorse disponibili e sarà la sede di eventi e manifestazioni, nel solco di **Romans Langobardorum**, la più grande rievocazione altomedievale italiana, che quest'anno (**dal 10 al 12 giugno**) celebrerà la sua **X edizione**.

L'armonia del Friuli rurale

Presentata l'antologia musicale ispirata ai versi di Pietro Someda

di Raffaella Beano

Palazzo Mantica, sede della **Società Filologica Friulana**, è stata la cornice, nei mesi scorsi a Udine, per la presentazione dell'antologia musicale dedicata al poeta **Pietro Someda de Marco** (Mereto di Tomba, 14 novembre 1891- 20 dicembre 1970) in occasione del 130° anniversario della nascita. Il libro, dal titolo **L'armonie de to vôs**, edito da Aldebaran con il sostegno della Pro Loco di Mereto e dell'associazione culturale **Armonie**, è stato curato dal maestro **Daniele Parussini** e dai professori **David Giovanni Leonardi** e **Gabriele Zanello**. All'interno le musiche dei principali compositori friulani dal 1926 al 1970. Tra essi i sacerdoti **Siro Cisilino**, **Armando Della Picca** e **Albino Perosa**, accanto ai musicisti **Orlando Dipiazza**, **Luigi Garzoni**, **Juan Lenuzza**, **Piero Pezzè**, **Ottavio Paroni**, **Luigi Vriz** e ai cultori **Vinicio Clemente**, **Arrigo Galliussi**, **Giuseppe Vasinis**, **Angelo Raffaele Zuliani**.
Ne emerge un diario, una raccolta straordinaria di canti e villotte, il cui valore è arricchito dalle numerose amicizie che il poeta notaio aveva stretto con le citate personalità della cultura musicale regionale, ispirate dai suoi versi particolarmente melodiosi. In essi sono descritti quadri della vita di campagna in cui risuona l'armonia della natura in primavera mentre si ode: "*Un cisicà di uzelùs/ fra lis fueis;/un lontan ridi di frus/e lis âs/che murmurin, supant i flôrs, /come un'arpe armoniose;/e po i colôrs sul tramont*". Immagini che Pietro e il fratello **Carlo** avevano forse potuto conoscere nel parco brolo della casa di famiglia a Mereto. Lì infatti sono cresciuti, sviluppando passioni il primo per la storia e gli studi umanistici, accanto a quelli notarili, il secondo per l'arte, distinguendosi quale pittore, scultore ed esperto nella tutela e conservazione. A lui si deve infatti il salvataggio di numerose opere durante la Seconda Guerra Mondiale. Certamente l'amore dei due gemelli per il Friuli è stato al centro del loro agire e del loro pensiero e merita ben più estese riflessioni.
Il denominatore comune è il valore della friulanità e in esso la dedica dei fratelli Someda ai corregionali costretti ad abbandonare la *furlanìe* . La conferma è raccolta in un canto del poeta Pietro agli emigranti che nel mondo si sono fatti onore e a cui il famoso compositore **Rodolfo Kubik** ha dato voce con la sua straordinaria musica, sottolineando la grandezza dell'amore per la patria e per le proprie radici.

La bellezza della ragione

Dal 15 maggio l'edizione 2022 della Mostra d'arte di Illegio

Gustave Moreau, **Jakob Jordaens**, **Luca Giordano**, **James Tissot**. Sono alcune delle prestigiose firme dei quaranta dipinti selezionati per l'edizione numero 18 della **Mostra d'arte di Illegio**, uno dei più importanti appuntamenti dell'offerta culturale del Friuli Venezia Giulia. Aperta **dal 15 maggio al 16 ottobre**, quest'anno la rassegna curata da **don Alessio Geretti** abbraccia ben sette secoli di storia della pittura: tema e filo conduttore **La bellezza della ragione**, titolo dell'edizione 2022. Sarà di impatto, si legge nella presentazione ufficiale della mostra, la parte dedicata a quel che accade quando si perde il lume della ragione, e un'altra sezione metterà in scena la giusta lotta per la libertà di pensiero. Tra i temi indagati anche la filosofia, cioè la ricerca della logica della realtà, le scienze, cioè la ricerca della logica di ogni fenomeno, la creatività, cioè l'arricchimento del reale con la logica fantasiosa di cui siamo capaci, la possibilità di misurarci con il mistero, il rapporto tra incredulità e fede. Un viaggio all'interno di noi stessi, del nostro pensiero, per riflettere sulle sue enormi potenzialità, sui suoi limiti.

ARTE E SCIENZA Nel manifesto della mostra 2022 un dipinto francese di fine Ottocento, proveniente dal Museo della pubblica assistenza – Ospedali di Parigi. Soggetto "Il professor Letulle nel suo studio"

Così si parla a Forni di Sopra

Presentato "Al libri da las paraulas", primo dizionario dedicato alla variante diffusa nell'alta Val Tagliamento

di Eddi Bortolussi

Nel 1935, con la pubblicazione del **Nuovo Pirona**, la **Società Filologica Friulana** segnò una nuova tappa per la lessicografia friulana: arricchendo e aggiornando il fondamentale **Vocabolario friulano** dell'abate Jacopo Pirona. Da quel lontano 1935, il repertorio di aggiornamento – chiamiamolo così – è stato integrato e perfezionato da una lunga serie di *"aggiunte"*, relative alle cosiddette *"varietà locali"*, che sono la vera ricchezza della lingua friulana...
Tra queste *"aggiunte"*, nell'anno 2004, fece la sua comparsa un bel fascicolo curato da **Rossella Fachin**, che proponeva una rassegna cospicua (e quanto mai interessante) di voci tipiche e caratteristiche della zona di Forni di Sopra. L'attenzione dell'autrice per lo studio e la valorizzazione della parlata locale, aveva permesso tra l'altro, a Rossella Fachin, di laurearsi brillantemente presso l'Università di Udine, nell'anno accademico 2001-2002, discutendo un'importante tesi sulla *"Vitalità del friulano a Forni di Sopra"*.
Il progetto di realizzare un grande dizionario sul friulano parlato a Forni di Sopra (perseguito per anni, con costanza e determinazione da Rossella Fachin) ha trovato finalmente degna realizzazione nel ponderoso volume ***Al libri da las paraulas***, il dizionario della parlata di Forni di Sopra edito recentemente dalla Filologica Friulana, nella collana *Gente e luoghi del Friuli*.
«Si tratta – annota nella prefazione il presidente della Filologica **Federico Vicario** – di un lavoro di grande pregio, che offre alla popolazione e agli appassionati cultori di cose friulane un grande affresco sulla storia, sulla cultura materiale e sulla civiltà fornese». Un omaggio, insomma, all'identità di una comunità geograficamente marginale rispetto al cuore della Carnia e del Friuli, ma forse proprio per questo motivo interprete di una tipicità e di una individualità, che altre comunità friulane non conoscono. «Il testo – precisa Rossella Fachin nella nota introduttiva – si articola fondamentalmente in due parti: la prima è dedicata al repertorio lessicale, presentato dal Fornese all'Italiano e viceversa, la seconda invece è riservata alla grammatica. Per completezza, sono stati inoltre inseriti anche gli elenchi dei nomi propri, dei soprannomi di famiglia, dei nomi geografici ed etnici».
Il volume, realizzato anche grazie alla preziosa collaborazione dei fornesi **Alfio Anziutti** (per quanto riguarda la toponomastica locale in particolare) e **Armando Clerici** (per le schede sulla botanica e altro materiale dattiloscritto), è inoltre arricchito da alcuni minuziosi disegni di oggetti tipici e attrezzi da lavoro locali, realizzati dall'abile tratto artistico di **Fabiola Perissutti**. Il *"Libri"* è stato stampato lo scorso mese di dicembre dalla tipografia **LithoStampa** di Pasian di Prato con il sostegno finanziario del Comune di Forni, del **Consorzio Bim Tagliamento** di Tolmezzo e della **Società Cooperativa Idroelettrica Dria** di Forni di Sopra.

La copertina di "Al libri da las paraulas". Sotto, cartoline di Forni di Sopra e alcune illustrazioni presenti nel libro

Viaggio nell'anima della Carnia

All'ombra della Chiesta diroccata, di Adriano Cimenti, è un omaggio appassionato a un mondo di grande fascino, ma travolto dalla modernità

Storie di gente comune, raccontate attraverso lo sguardo innocente di un bambino, i ricordi suoi, di una madre e di una nonna. L'autore è **Adriano Cimenti**, carnico classe 1962, che offre un omaggio alla propria terra natia attraverso la tecnica del flusso di coscienza, con ricordi che si susseguono uno dietro l'altro, accompagnati da aneddoti, citazioni famose e canzoni d'ogni tempo. **All'ombra della chiesa diroccata**, edito da **BookSprint edizioni** (ordini anche online sul sito www.booksprintedizioni.it) e disponibile anche in formato e-book, è una raccolta di racconti ambientati nell'**Alta Carnia**, soprattutto nella zona di **Rigolato**, e copre un arco temporale di oltre cent'anni, ovvero dalla campagna di Libia del 1912 fino ai giorni nostri, con ampi riferimenti alla storia locale, italiana e mondiale di quell'epoca, alla letteratura e alle avanguardie artistiche più significative e rilevanti del Novecento. Cimenti ricostruisce le storie, la vita e la quotidianità rurale di Rigolato e altri borghi, sempre più minacciati dallo spopolamento. Pagine, le sue, dalle quali lasciarsi cullare e trasportare, rivivendo momenti e memorie, mediante nomi, immagini, luoghi e aneddoti senza tempo.

La narrazione prende spunto da foto d'epoca, riprodotte anche nel libro, filtrate e interpretate attraverso i ricordi, che incarnano la memoria storica delle vicende esposte ed è stata concepita in modo tale che i vari racconti possano essere letti sia singolarmente, sia come parte di un più ampio quadro d'insieme, quasi si trattasse di un romanzo storico corale, ma anche di un saggio etnografico e antropologico sulla Carnia rurale, definitivamente tramontata dopo gli anni del cosiddetto boom economico. La particolarità del dialetto utilizzato in alcuni dialoghi, opportunamente tradotti in italiano e spiegati da note a pie' di pagina, contribuisce a identificare i tratti caratteristici delle singole comunità locali, ma senza mai perdere quel filo conduttore che lega i singoli racconti. Sono storie di guerre, di emigrazione forzata e di duro lavoro in un territorio, quello dell'alta **Val Degano**, aspro e spesso ingeneroso, ma dalla grande bellezza naturalistica e con proprie tradizioni radicate che si perdono in una storia millenaria, rivissute, nei loro tratti salienti, attraverso le appassionate memorie di una nonna e di una madre, nonché attraverso lo sguardo innocente di un bambino che ha assistito in prima persona alla fase finale del processo di dissoluzione di un mondo che appare irrimediabilmente perduto. Non una nostalgia fine a se stessa, ma uno specchio sull'anima più profonda e radicata della Carnia, dedicato sì ai carnici, ma anche a chi, in Friuli e fuori dal Friuli, non abbia ancora avuto modo di apprezzare a fondo la bellezza e il fascino di un territorio da amare e valorizzare.

Verso Mittelfest 2022. Il tema? Imprevisti

Un universo di casi e di probabilità, di destini e possibilità, ma anche di scelte e capacità di reazione. In una parola **Imprevisti**. Imprevisti che saranno il tema dell'edizione 2022 di Mittelfest, la prestigiosa rassegna internazionale di teatro, musica e danza che dal 1991 si tiene a Cividale del Friuli e che quest'anno tornerà **dal 22 al 31 luglio**, con un mese di anticipo dunque rispetto ai tempi dei precedenti edizioni. «Imprevisti – ha dichiarato il direttore artistico di Mittelfest, Giacomo Pedini, spiegando la genesi della scelta – è un tema che tocca anche le incertezze di questi anni, prima la pandemia e ora, tragicamente, la guerra in Ucraina. Eppure, è anche un invito a tenere felicemente umili, a darsi la possibilità di farsi stupire dal mondo, a non pensare che sia tutto scontato e già scritto». Per il programma e le novità si rimanda ai prossimi numeri di Friuli nel Mondo e al sito di Mittelfest, **mittelfest.org**, realizzato in cinque lingue (italiano, inglese, tedesco, sloveno e friulano). Ricordiamo che gli **iscritti ai Fogolârs** di Friuli nel Mondo avranno diritto a **promozioni** sui biglietti degli spettacoli.

Al Centro, una storia che dura da un secolo

A Prossenicco (Taipana) sapori antichi e atmosfere di confine
La tradizione del locale rilanciata da due donne forti e ostinate

di Michele Tomaselli

Sopra, la nuova collaboratrice Annalisa Cattaneo. Qui accanto, due avventori dietro al fogolâr

Una stradicciola fra boschi incantati, che suscitano fantasie di elfi e folletti, si arrotola nelle propaggini più incontaminate delle Prealpi Giulie meridionali, fino ad arrivare a **Prossenicco**, frazione di **Taipana**, a pochi chilometri da **ponte Vittorio Emanuele**, frontiera con la Slovenia. Qui, alle porte dei Balcani, nella *Benecia* friulana (ambito territoriale conosciuto anche come Slavia veneta), si narra per tradizione che un re longobardo, oltrepassando le Alpi, inviò alcuni dei suoi uomini alla ricerca di un luogo del buon vino, da segnalare con un ramoscello. Da allora, come ben sappiamo, la frasca è il simbolo ricorrente delle osterie caserecce friulane. Prossenicco propone il simbolo della frasca nelle sue due osterie: l'agriturismo **Brez Mej** e l'osteria **Al Centro**, locali in cui si può assaporare la cultura enogastronomica di confine con alcuni prodotti tipici. Eccellenze culinarie che trovano culmine nella famosa **pošganza**: zuppa di patate, farina di polenta e latte; nella **stukja**: purè di patate contenente lardo o burro, sale e zucca; nel **ticiovo mocègne**: la particolare salsiccia o salame contenente burro soffritto, farina e latte; negli **sljcknj**: gnocchi burro e salvia e nello **stok**, la frittata di patate.

Anche se oggi è sempre più difficile portare avanti queste attività ristorative a causa dello spopolamento, degli inverni spesso rigidi e della crisi economica ricorrente, le due locande riescono a tenere comunque botto. In particolare l'osteria Al centro, grazie a due donne ostinate (o nate ostesse?), **Alba** e **Annalisa**. Storie di "resistenze" tutte al femminile con lavoratrici che non mollano e che lavorano ogni giorno per tante o poche persone, non importa quante siano, quello che conta è portare avanti la tradizione della buona cucina e dell'accoglienza. Grazie al richiamo della terra e della fatica, **Alba Melissa** ha riaperto nel 2015 l'antica osteria, un ambiente a lei familiare, perché fondata da suo bisnonno **Angelo Melissa** nel lontano 1901. Attività che proseguì, sempre attraverso i suoi ascendenti, prima col figlio di Angelo, **Marco** e poi col nipote **Giulio**. Dopo la chiusura conseguente al sisma del 1976, il locale riprese l'attività, grazie alle cognate **Franca Melissa** e **Alma Simiz**. Infine condotto dal creativo **Giovanni Visentini**, detto **Giuanpitor**, cuoco e artista udinese. Oggi, al suo interno, conserva un *fogolâr con spolèrt* e alcune memorie di vita paesana, a testimonianza del tempo che fu.

Alba, 61 anni, dopo aver vissuto a Osoppo, ha scelto di ritornare a vivere con la sua famiglia a Prossenicco. Tante le memorie e le emozioni che conserva alcune legate a tempi lontani quando assisteva i genitori nel negozio di alimentari, unico del paese. Nel 2021, altra tappa significativa per l'osteria con l'arrivo della nuova **collaboratrice Annalisa Cattaneo**, 30enne bergamasca ma con radici prossenicane; giovane, professionale e simpatica, si è rivelata subito in grado di dare un'impronta ai piatti suggeriti lasciando il cliente desideroso di ritornare. È stato così coronato il sogno di mantenere in vita l'antica osteria, punto di riferimento del paese. E il sindaco **Alan Cecutti** ringrazia!

Asparagus, che passione

Torna in sei ristoranti la rassegna enogastronomica dedicata al sovrano indiscusso dei menù di primavera

Primavera, tempo di asparagi. Ancora una volta, con il ritorno della bella stagione, l'enogastronomia del Friuli Venezia Giulia si prepara a celebrare l'asparago, uno dei prodotti più nobili e ricercati della nostra terra. Giunto alla sua 21esima edizione, **Asparagus® 2022** è l'omaggio a questa coltivazione antichissima, nota già dai tempi degli **Egizi**, celebrata da **Plinio il Vecchio** e da **Catone** fino a **Gavio Marco Apicio** che nel suo *De re coquinaria* ci ha lasciato mirabili ricette che anche oggi farebbero la felicità di gourmet e appassionati.
Da una felice intuizione di **Isi Benini**, fondatore del *Ducato dei Vini Friulani* e di un altro grande esponente della ristorazione friulana, **Elio Del Fabbro**, nacque l'idea di far conoscere a una platea sempre maggiore di buongustai una serie di straordinarie combinazioni gastronomiche, affidate alla inesauribile fantasia degli chef e accompagnate dai nostri impareggiabili vini.
Il celebre asparago bianco di **Tavagnacco**, antesignano in regione di questa fortunata coltivazione, iniziata nell'800, i non meno pregiati asparagi bianchi e verdi del **Medio Friuli**, dell'**Isontino**, di **Fossalon** e della nostra pianura, saranno i protagonisti indiscussi di questa manifestazione, che avrà luogo in sei tra i più rinomati ristoranti del Friuli Venezia Giulia.
Il *Ducato dei Vini Friulani*, o meglio del Friuli Venezia Giulia così come ci piace rappresentarlo, forte dei suoi 50anni di storia, prosegue nella sua attività all'insegna della promozione, divulgazione, conoscenza dell'enogastronomia del territorio.
Dopo una forzata assenza, dovuta all'emergenza pandemica, Asparagus® 2022 vuol essere insieme un segno di amore per la nostra terra e di ritorno alla normalità. Condivido con voi il mio sincero ringraziamento alla **Camera di Commercio di Pordenone e Udine**, alla **Regione Friuli Venezia Giulia** con **Promoturismo**, e a tutti gli altri enti e istituzioni che sostengono in maniera convinta questa manifestazione.

Duca Alessandro I

IL CALENDARIO DELLE SERATE

22 aprile
Locanda Al Grop (Tavagnacco)

29 aprile
La Dinette (Grado)

6 maggio
Là di Moret (Udine)

13 maggio
La Taverna (Colloredo di Monte Albano)

20 maggio
Lokanda Devetak 1870 (San Michele del Carso)

27 maggio
Trattoria Da Nando (Mortegliano)

Informazioni e prenotazioni direttamente nei ristoranti

Salvezza in tasca e sguardo al futuro

Per i bianconeri è già tempo di programmi. Sognare non è vietato

di Riccardo De Toma

Incrociate pure le dita, ma il mese e mezzo che manca alla fine del campionato non cambierà certo il futuro dell'Udinese. Con la **salvezza** praticamente acquisita, la manciata di partite che mancano (manciata abbondante, visto che al conto mancano anche i recuperi delle gare non giocate causa Covid contro la Salernitana e a Firenze), più che a scrivere verdetti, servirà a definire le sfumature di una stagione che non lascerà il segno né in senso negativo, né in senso positivo. Pochi patemi, concentrati a metà torneo e culminati con l'esonero di **Luca Gotti**, ma anche poche soddisfazioni, con il pareggio esterno contro il **Milan** a San Siro come pagina più bella lo zoppicante rendimento tra le mura amiche del Friuli come costante handicap dei bianconeri, come avviene ormai da troppe stagioni.
Risultati e classifica a parte, tra le note positive di questa stagione c'è anche una ritrovata vocazione alla valorizzazione o al rilancio di talenti. Prospetti come **Neto**, **Udogie**, **Soppy** e **Samardzic**, un campione ritrovato come il catalano **Deulofeu**, pronto secondo molti osservatori per ribalte più prestigiose, italiane o europee, riscoperte come **Success** o **Pablo Marì** o nuovi punti di forza come **Makengo** sono risorse tecniche ed economiche che potrebbero contribuire ad alzare il livello delle aspettative e delle ambizioni in vista della prossima stagione. A fianco, ovviamente, di uomini che già all'inizio della stagione erano visti come garanzie e punti di forza della rosa bianconera, dal portiere Silvestri ai difensori, **Nuytinck** e **Becao**, dal nazionale argentino **Molina** al suo connazionale *Pereyra*, imprescindibile per garantire un salto di qualità dalla *mediocritas* più o meno aurea di questi ultimi anni a obiettivi più ambiziosi.

Molina e Deulofeu esultano dopo il gol. Saranno i due bianconeri più richiesti nel mercato estivo

Le basi ci sono, insomma, al di là della conferma di **Gabriele Cioffi** dopo il suo positivo battesimo del fuoco in massima serie, e al di là anche delle scontate cessioni che caratterizzeranno il mercato estivo, con Deulofeu e Molina tra i più papabili a partire. Da vedere anche quale sarà l'impatto della probabile retrocessione del **Watford**, la consorella inglese dei bianconeri. La discesa in **Championship** porterebbe a qualche prestito di lusso da parcheggiare in Friuli, in attesa di un auspicato ritorno in **Premier league**, o l'interscambio tra i due poli del gruppo Pozzo penalizzerebbe il versante italiano, per contribuire a una pronta risalita del Watford, indispensabile per tornare ai mega incassi garantiti dal campionato più ricco del mondo?
La risposta non è scontata, ma l'Udinese, se per fatturato è la capogruppo, non può neppure essere considerata un satellite: lo dimostrano i 27 campionati consecutivi in A e lo stesso stadio in cui giocano i bianconeri, uno dei più moderni e dei più invidiati d'Italia. Uno stadio che, paradossalmente, non ha mai salutato un match europeo dell'Udinese, come tante volte era capitato al "vecchio" Friuli. Tornare a quei livelli non sarà facile, e la distanza rispetto alla zona Champions appare oggettivamente incolmabile. Ma il ritorno alla parte sinistra della classifica non è un miraggio.

Palazzo Florio
Via Palladio, 8 - 33100 udine
tel. 0432.415811
info@fondazionefriuli.it
www.fondazionefriuli.it

Arte, cultura, socialità
Un patrimonio da difendere

Al via la 5ª edizione del Bando restauro, rifinanziato con 600mila euro. Dal 2018 già 189 i progetti di recupero sostenuti in Fvg

	NUMERO PROGETTI	CONTRIBUTI DELIBERATI	VALORE TOTALE PROGETTI
Restauro 2018	60	578.400 €	5.598.559 €
Restauro 2019	37	448.477 €	2.447.575 €
Restauro 2020	52	577.970 €	4.471.499 €
Restauro 2021	40	372.500 €	3.567.879 €
Totale	189	1.977.347 €	16.085.512 €

Già 189 progetti di restauro di edifici e altri beni del patrimonio storico e artistico già attivati, contribuendo alla valorizzazione del territorio, anche in chiave turistica, e al recupero di luoghi della cultura e centri di aggregazione. Sono i numeri e gli obiettivi del **Bando restauro**, che la **Fondazione Friuli** ripropone anche nel 2022, con la collaborazione della **Regione Friuli Venezia Giulia**, attraverso l'**Assessorato alla Cultura**, e il sostegno di **Intesa Sanpaolo**. Di 600mila euro la dotazione di questa quinta edizione dell'iniziativa, che dal 2018 al 2021 è stata finanziata con quasi 2 milioni e ha contribuito a movimentare progetti e investimenti per oltre 16 milioni.

«Lo sforzo che cerchiamo di portare avanti è di finanziare interventi capaci di avere anche una ricaduta sociale. Perché essere presenti con capillarità sul territorio, con una forte attenzione anche alle località periferiche, può contribuire in modo concreto a contrastare lo spopolamento, facendo dell'arte e della cultura uno strumento per promuovere la socialità, il turismo e anche l'economia». Queste le parole con cui il presidente della Fondazione Friuli, **Giuseppe Morandini**, ha spiegato la filosofia del bando in occasione della presentazione dell'edizione 2022, tenutasi in un luogo simbolo come il **Cinema Visionario** di Udine, recuperato e restituito alla città anche con il contributo della Fondazione.

Come già avvenuto negli scorsi anni, il bando sostiene due tipi di progetti: interventi di restauro e valorizzazione di beni mobili e immobili di particolare rilevanza storico-artistica da un lato, dall'altro progetti edilizi di recupero di strutture destinate a centri di aggregazione. Possono presentare domanda, **entro il 2 maggio**, istituzioni ed enti pubblici, enti religiosi, fondazioni e associazioni senza fini di lucro e, per il recupero di centri di aggregazione, anche realtà del volontariato, associazioni si promozione sociale e onlus. I lavori, da iniziare entro un anno dall'assegnazione del contributo, devono essere conclusi in un arco di diciotto mesi dal loro avvio. Per i beni e gli edifici soggetti a tutela, le domande di contributo dovranno essere accompagnate dal nulla osta della **Soprintendenza archeologia, belle arti e paesaggio** del Friuli Venezia Giulia.

Intervenuti alla presentazione del nuovo bando anche l'assessore regionale alla Cultura **Tiziana Gibelli**, la responsabile della Soprintendenza **Simonetta Bonomi**, **Francesca Nieddu** e **Massimo Quaglia** per il gruppo Intesa San Paolo. Tutti hanno sottolineato l'importanza della collaborazione tra pubblico e privato nella salvaguardia del patrimonio artistico, architettonico e culturale. «Abbiamo la fortuna – queste le parole dell'assessore Gibelli – di vivere in una regione dove siamo circondati da storia, bellezza e cultura: un patrimonio inestimabile che richiede, però, l'impiego di ingenti risorse per poter essere conservato. Per questo ci tengo a ringraziare la Fondazione Friuli per il suo sostegno, che non si è fermato neanche durante i difficili anni della pandemia e che è stato fondamentale per i soggetti di produzione culturale della nostra regione». Proprio nell'ottica di valorizzare questo contributo, che con questa nuova edizione supererà il traguardo dei duecento progetti finanziati, la Fondazione – come annunciato da Morandini – ha dato vita a una **banca dati** di tutti gli interventi di restauro realizzati nel corso degli anni. «In questa maniera – ha spiegato il presidente – intendiamo rendere pubblici e fruibili tutti i dettagli di un patrimonio che, grazie al nostro sostegno, le realtà locali sono riuscite a salvare e a rimettere nella disponibilità delle comunità».